

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **HISPEED**



PAYPER



PAYPER



Rev. 02-2022

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per informazioni sulle normative corrispondenti. Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Vestitario di protezione (vedi etichetta).
Requisiti generali: Questo standard europeo specifica i requisiti generali per ergonomia, obsolescenza, incollatura ed informazioni fornite dal fornitore.


EN ISO 13688:2013

- A = Altezza consigliata
- B = Giro torace suggerito
- C = Giro vita suggerito
- D = Misura interna della gamba suggerita

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Aggiornamento ad alta visibilità.
 Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.
 Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. La X indica la classe:

Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1 Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2 Livello intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3 Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenuto etichetta: Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per ulteriori dettagli.

Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Indossare sempre l'indumento allacciato. Tenere pulito: se la proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, sporcate o contaminate, sostituire l'indumento con un nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.


EN 14058:2017
Prestazioni per EN 14058:2017

L'ombottitura di questo DPI è stata testata per valutare la Resistenza Termica «Rt» ed il valore più basso è risultato > 0,18 m²/K/W e rappresenta la Classe 3. E' importante ricordare che la Resistenza Termica può diminuire dopo ogni procedimento di lavaggio.


EN 343:2019
Prestazioni per EN 343:2019

Esistono 4 classi per la Resistenza alla Penetrazione dell'Acqua «WP» e 4 classi per la Resistenza al Vapore Acqueo «Ret». La classe 4 è la classe più alta e l'indumento risulta essere più resistente e più traspirabile della classe 3. Per esempio «WP» classe 3 ha una resistenza alla penetrazione dell'acqua a 13000 Pa. «Ret» classe 1 ha un valore > 40 m²/Pa/W. L'uso continuativo del DPI dipende principalmente dalla Resistenza al Vapore Acqueo, dalla temperatura dell'ambiente circostante e dal tipo di attività svolta durante l'orario lavorativo. Secondo la norma EN 343:2019 questo DPI è di classe 3/1. "X" si riferisce al test opzionale di impatto con goccioline ad alta energia (rain tower) su capo finito. "X" indica che il capo non è stato testato. Di seguito alcuni consigli non vincolanti suggeriscono un tempo espresso in minuti per l'utilizzo continuativo del DPI.
 Temperatura ambiente di circa 25°C, tempo di utilizzo MAX 60'
 Temperatura ambiente di circa 20°C, tempo di utilizzo MAX 75'
 Temperatura ambiente di circa 15°C, tempo di utilizzo MAX 100'
 Temperatura ambiente di circa 10°C, tempo di utilizzo MAX 240'
 Temperatura ambiente di circa 5°C, nessun limite di tempo di utilizzo

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

	Temp. Max 30°C		Non candeggiare		Asciugare appeso all'interno		Non strirare		Non pulire a secco
	Temp. Max 40°C		Non asciugare mediante tamburo rotativo		Asciugatura su superficie piana all'ombra		Ferro da stiro tiepido		Pulire a secco
	Temp. Max 60°C		Asciugare mediante tamburo a bassa temperatura		Asciugare mediante ferro da stiro caldo		Ferro da stiro caldo		

Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione cattediotrica non devono essere strati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato.
 Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.



Для гарантування безпеки зобов'язано прочитати інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно вибору, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. CAT II

EN ISO 13688:2013

Захисний одяг (див. ярлик).
Загальні вимоги: Цей європейський стандарт визначає загальні вимоги щодо ергономіки, морального зношування, проклеювання та інформації, що надається постачальником.


EN ISO 13688:2013

- A = Рекомендована висота
- B = Рекомендований обхват грудей
- C = Рекомендований обхват талії
- D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

Нав'яний розмір і сорт: Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умов надягання зверху на інший одяг.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.
 Одяг описаний в цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЕС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний для зазначених видів використання; він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі.
 Одяг підвищеної видимості, здатний вказувати на присутність користувача. Цей одяг слід носити в умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі автомобільних фар у темну пору доби. Видимість забезпечується сильним контрастом між одягом та заднім фоном ділянки, на якій використовується цей одяг, та наявністю великих ділянок з матеріалів з високою видимістю. X вказує на клас:

Клас	Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 м ²	0,10 м ²
Клас 2	Середній рівень	0,50 м ²	0,13 м ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 м ²	0,20 м ²

Зміст ярлика: Ярлик одягу містить додаткову інформацію.

Межі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Слід використовувати завжди застібнутий одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде пошкоджено або порушено висхіднок його використання, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж робочого дня і НЕ містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний випадок алергічної реакції, викликаної контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся полагати пошкоджений одяг. На одяг не слід чіпати додаткові ярлики або торгової марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.


EN 14058:2017
Характеристики для стандарту EN 14058:2017

Наповнювач цього засобу індивідуального захисту (ЗІЗ) був випробуваний для оцінки теплового опору «Rct», найменше його значення становило > 0,18 м²/K/W, що належить до класу 3. Важливо пам'ятати, що тепловий опір може зменшуватися після кожного процедури прання.


EN 343:2019
Характеристики для стандарту EN 343:2019

Існує 4 класи для опору проникненню води «WP» та 4 класи для опору дифузії водяної пари «Ret». Клас 4 є найвищим класом, одяг цього класу є більш стійким та більш дихаючим, ніж одяг класу 3. Наприклад, «WP» класу 3 має опір проникненню води > 13 000 Па. «Ret» класу 1 має значення > 40 м²/Pa/W. Тривале використання ЗІЗ заплежить головним чином від опору дифузії водяної пари, температури навколишнього середовища та типу діяльності, що здійснюється протягом робочого часу. Відповідно до стандарту EN 343:2019 цей ЗІЗ належить до класу ЗІЗ 1. "X" стосується додаткового тесту на удар крапель із високою енергією (дощова вежа) на готовому одязі. "X" означає, що одяг не був протестований. Нижче наведені деякі орієнтовні показники часу (виражені у хвилини) постійного використання ЗІЗ.
 Температура навколишнього середовища близько 25°C, час використання макс. 60 хвилин
 Температура навколишнього середовища близько 20°C, час використання макс. 75 хвилин
 Температура навколишнього середовища близько 15°C, час використання макс. 100 хвилин
 Температура навколишнього середовища близько 10°C, час використання макс. 240 хвилин
 Температура навколишнього середовища близько 5°C, жодних обмежень щодо часу використання

Ярлики для прання/прасування: Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.

	Макс. температура 30°C		Не відбілювати		Сушити в приміщенні з підвищеною стані		Не прасувати		Не здійснювати сушу чистку
	Макс. температура 40°C		Не сушити в обертуючому барабані		Сушіння нагоризонтальній поверхні в тіні		Тепла праска		Здійснювати сушу чистку
	Макс. температура 60°C		Сушити у барабані при низькій температурі		Гаряча праска				

Ретельно вивмійте.

Не слід прасувати стрічку або ярлики з катодіотричним відображенням.

Див. на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором сушення одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Досягнуто максимальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коефіцієнт відбиття світла зменшений.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

Зберігання: Не залишайте одяг у місцях від прямого сонячного проміння. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зіпсовані або зняті.

Утилізація: Якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід додержуватися законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі уважліва прачытайце дадзены інструкцыю. Па пытаннях адзення, якое адпавядае спецыяльным працоўным патрабаванням, звярніцеся да менеджара па бяспецы ці вашага начальніка. Храніце дадзены інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да не звярнуцца



Каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных стандартах, глядзіце цэтлік адзення. Усе гэтыя адзенне адпавядае Регламенту (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Ахоўнае адзенне (глядзіце цэтлік). **Патрабаванні агульнага характару:** дадзены Еўрапейскі стандарт змяшчае патрабаванні агульнага характару да эрганоміі, маральнага зносу, абазначаннага памеру і інфармацыі, якую павінен указваць вытворца.



EN ISO 13688:2013

- A = рэкамендуемы рост
- B = меркаваны абыч грудзі
- C = меркаваны абыч таліі
- D = меркаваны кроўваы шую

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзенне па ахопу таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадзенае адзенне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яго носіцца паверх іншага адзення.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016, адзенне высокай бачнасці. Адзенне з явяў расцягваемым і эластычным напраткам, адпавядае асноўным патрабаванням аховы здароўя і бяспекі Высокай бачнасці (ЕС) 2016/425 (Еўрапейскае права аб сродах індывідуальнай аховы), адпавядае спецыфікацыям, якія змяшчаюцца ў еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для выкарыстання, пераважна ніжэй; яна НЕ падыходзіць для ўсіх не згаданых спецыяльных выкарыстанняў.

Адзенне высокай бачнасці, здольнае візуальна паказваць прысутнасць карыстальніка. Адзенне прызначанае для ўмоў слабай бачнасці ў дзённым святле і ў святле фар аўтамабіляў у цёмры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж адзеннем і фонавым асяроддзем, на якім відзець адзенне, а таксама навунаўсцяж влічых абласцей прыкметных матэрыялаў. **X** абазначае клас:

Примечание:	Площадь флуоресцирующего материала	Площадь светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 м²	0,10 м²
Класс 2 Средний уровень	0,50 м²	0,13 м²
Класс 3 Высокий уровень	0,80 м²	0,20 м²

Змест цэтліка: каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю, глядзіце цэтлік адзення.gli.

Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Засярод насіць дадзенае адзенне з заштыленымі рукамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Калі дадзенае адзенне страчвае характэрны падышыўны бачнасці ці забруджанае, змяніце яго на новае. Дадзенае адзенне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае таксічных, канцэрагенных ці мутагенных рэчываў, якія могуць іншым чынам негатыўна паўплываць на здароўе. Не існуе ніякіх дадзеных аб алергічных рэакцыях з прычыны кантакта дадзенага адзення са скурай. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае адзенне. Нельга змяняць дадзенае адзенне праз фіксацыю да яго дадатковых цэтлікаў ці адметак. Дадзенае адзенне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.



EN 14058:2017

Робачыя характэрнасці для EN 14058:2017
Пад'бячыты матэрыял для гэтага СІБ быў правераны для ацэнкі тэрмічнага супраціву «Rct», і найменшае значэнне складае» 0,18 мкВт/Б, што прадастаўляе клас 3. Звярніце ўвагу на тое, што пасля кожнага цыкла мыцця цэпавыя супраціў можа змяншацца.

EN 343:2019

Робачыя характэрнасці для EN 343:2019
Ёсць 4 класы для воданепранікальнасці «WP» і 4 класы для воданепранікальнасці «Ret». Клас 4 з'яўляецца вышэйшым класам, і адзенне будзе больш воданепранікальным і дыхаючым, чым у класе 3. Напрыклад, «WP» класу 3 мае стойкасць да пранікнення вады > 13000 Па. Клас 1 «Ret» мае значэнне > 40 м² Па/Б.Бесперапыннае ўжыванне СІБ залежыць у асноўным ад стойкасці да пранікнення вадажных парў, тэмпературы навакольнай сэрвады і тыпу актывіўнага падчас працы. Згодна са стандартам EN 343:2019 гэты СІБ адносіцца да класу 3/1. "X" маецца на ўвазе ацэпнальнай краш-тэст з рэпелентамі высокай энергіі (rain tower) на галоўнае адзенне. "X" азначае, што адзенне не было тэставана.
Наступныя неабавязковыя рэкамендацыі даюць указанне часу ў хвілін для пастананнага выкарыстання СІБ.

- Тэмпл. навакольнага асяроддзя каля 25°С час ужывання МАКС. 60 хвілін.
- Тэмпл. навакольнага асяроддзя каля 20°С час ужывання МАКС. 75 хвілін.
- Тэмпл. навакольнага асяроддзя каля 15°С час ужывання МАКС. 100 хвілін.
- Тэмпл. навакольнага асяроддзя каля 10°С час ужывання МАКС. 240 хвілін.
- Тэмпл. навакольнага асяроддзя каля 5°С час ужывання БЕЗ ПІЛІТУ.

Цэтлік аб сцірцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных указаннях па сцірцы, глядзіце цэтлік адзення.

30° Max. тэмп. 30 °C	Не адбеляваць	Сушыць, развешыўшы ў пашкаванні	Не прасавваць	Не падаргаць хімічнай чысцты
40° Max. тэмп. 40 °C	Не сушыць ў барабане	Сушыць на роўнай паверхні ў цені	Прасавваць цэплым прасам	Падаргаць хімічнай чысцты
60° Max. тэмп. 60 °C	Сушыць ў барабане на малых абаротах	Прасавваць гарачым прасам		

Мыць навяварат.
Не прасіюце святлоадбіваючы стужкі ці цэтлік.
Каб атрымаць інфармацыю аб рэкамендуемай колькасці сцірак, глядзіце цэтлік.
Стан дадзенага адзення залежыць не толькі ад колькасці разоў яго сціраць. Тэрмін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадзенае адзенне належыць змяняць, калі яго больш не можа гарантыравана атрымліваць ўзроўні аховы, напрыклад 1. Дзякуючы максімальнай колькасці сцірак;
2. Дадзены матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбіўнага зніжэння.

Папярэджанне: пры наяўнасці ахоўнага казырка і капюшона яны прапануюць дадатковую ахову.
Захоўванне: нельга захоўваць дадзенае адзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўваць дадзенае адзенне ў сухіх і чыстых месцах.
Пасляпродажнае абслугоўванне: вытворца не нясе адказнасці за адзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указанняў на цэтлік, у выглядзе з пашкоджаным цэтлікам ці без яго.
Утылізацыя: калі адзенне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайныя тканяныя адходы; інакш выконваць палажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных адходаў.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder personlig skyddsutrustning. Rådfråga skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013

Skyddskläder (se etikett). **Allmänna fordringar:** Denna europeiska standard anger de allmänna fordringarna för ergonomi, föråldring, storleksangivelse och märkning av skyddskläder samt information från tillverkaren.



EN ISO 13688:2013

- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderat bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderat innerbenslängd

Tillgängligt storlek och vel: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstskorg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bekvämlighet även om de bärs utpå andra klädesplagg.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varselklädesplagg. De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INJ E lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns.
Varselklädesplagg som visuellt anger användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagljus och i ljuset av fordonstråskastare i mörker. Synlighet skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet.

X anger klassen:

X anger klassen:	Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med reflekterande material
Klass 1	Minimiviva	0,14 m²	0,10 m²
Klass 2	Medeliviva	0,50 m²	0,13 m²
Klass 3	Hög nivå	0,80 m²	0,20 m²

Etikettens innehåll: Se klädesplaggets etikett för ytterligare uppgifter.

Användningsbegränsningar (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
Klädesplagget ska alltid bäras knäppt/stängt. Hall det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett nytt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. av hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Försök inte att laga skadade klädesplagg. Klädesplaggen ska inte ändras med extra etiketter eller märkningar. Klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.



EN 14058:2017

Prestanda enligt EN 14058:2017
Vadderingen i denna PSU har testats för dess värmeisolerande förmåga «Rct». Det lägsta resultatet blev > 0,18 m²K/W och motsvarar Klass 3. Kom ihåg att plaggets värmeisolerande förmåga kan minska efter varje tvättgång.

EN 343:2019

Prestanda enligt EN 343:2019
Det finns 4 klasser för vattenpenetrationsmotståndet «WP» och 4 klasser för vattenångmotståndet «Ret». Klass 4 motsvarar den högsta skyddsklassen och plagget är mera slitstarkt och har högre andningsförmåga än klass 3. «WP» klass 3 har ett vattenpenetrationsmotstånd på > 13000 Pa. «Ret» klass 1 har ett värde på > 40 m²Pa/W. Tider för kontinuerlig användning av denna PSU beror huvudsakligen på vattenångmotståndet, den omgivande temperaturen och den typ av aktivitet man utför under arbetstiden. Enligt EN 343:2019 standarder tillhör denna PSU klassen 3/1. "X" refererar till den valfria provningen av påverkan av högt fallande regn droppar (rain tower) på färdigt plagg. "X" anger att plagget inte har testats. Nedan följer en rad icke-bindande rekommendationer om tider för kontinuerlig användning av skyddsplagget, i minuter.
Omgivande temperatur runt 25°C, användningstid MAX 60'
Omgivande temperatur runt 20°C, användningstid MAX 75'
Omgivande temperatur runt 15°C, användningstid MAX 100'
Omgivande temperatur runt 10°C, användningstid MAX 240'
Omgivande temperatur runt 5°C, ingen tidsbegränsning

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättår.

30° Max. temperatur 30°C	Tåi inte klorblekning	Hängtorkning inomhus	Kan inte strykas	Kan inte kemtvättas
40° Max. temperatur 40°C	Kan inte torktumlas	Plantorkas i skuggan	Strykning med mellantemperatur	Kan kemtvättas
60° Max. temperatur 60°C	Torktumlning vid låg temperatur	Strykning med hög temperatur		

Tvättas ut och in.
Reflexband eller -etiketter ska inte strykas.
Se etiketten för rekommenderat max. antal tvättår.
Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämras. Klädesplaggen livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring o.s.v.
Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnyttvärden, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättår har uppnåtts. 2. Materialet är skadat, slitet eller sönderrivet. 3. Reflekteringsindexet har försämrats.

Varning! Visir och luft utvåg i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.
Förvaring: Utsett inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.
Eftermarknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.
Bortskaffande: Om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall följas.



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odeći da biste videli informacije o primenljivim propisima. Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425. **KAT II**

EN ISO 13688:2013
Zaštitna odeća (pogledajte etiketu).

Opšti zahtevi: Ovak evropski standard određuje opšte zahteve za ergonometriju, zastarevanje, lepljenje i informacije koje obezbeđuje proizvođač.


EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu evluđene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovača. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom X označuju se klasa:

	Vidljivost	Prođućie fluorescentnog materijala	Prođućie retro-reflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Pogledajte etiketu na odeći za više informacija.

Ograničenje upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, isprjajli ili kontaminiraju, zamenite odeću novom. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili markama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.


3 Svojstva prema standardu EN 14058:2017

Postava ove LZO (lične zaštitne opreme) testira se kako bi se procenila toplotna otpornost „R_{ct}“, a najmanja vrednost je rezultat > 0,18 m²K/W i predstavlja klasu 3. Važno je da zapamtite da se toplotna otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja.

EN 14058:2017
Svojstva prema standardu EN 343:2019

Postoje 4 klase za otpornost na prodiranje vode „WP“ i 4 klase za otpornost na vodenu paru „Ret“. Klasa 4 je najviša klasa i odveni predmet je otporniji i ima veću transpiraciju od klase 3. Na primer, „WP“ klase 3 ima otpornost na prodiranje vode ≥ 13.000 Pa, „Ret“ klase 1 ima vrednost > 40 mPa/W. Kontinuirana upotreba LZO zavisi primarno od otpornosti na vodenu paru, temperature okoline i vrste aktivnosti koje se izvršava tokom radnog vremena. U skladu sa standardom EN 343:2019 ova LZO pripada klasi 3/1. Znakom „X“ se označava dodatno ispitivanje učinka kapljica visoke energije (kišni toranj) na odveni predmet u završnom obliku. Znakom „X“ se označava da odveni predmet nije ispitivan. U nastavku se neobavezajućim preporukama predlaže vreme izraženo u minutama za kontinuiranu upotrebu LZO.

Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vreme upotrebe MAK.S. 60'
 Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vreme upotrebe MAK.S. 75'
 Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vreme upotrebe MAK.S. 100'
 Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vreme upotrebe MAK.S. 240'
 Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena upotrebe


EN 343:2019

Etiketa za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.

- | | | | | |
|-----------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Maks. temp 30°C | Ne izbežljivati | Sušenje kaženem u zatvorenom | Ne peglati | Ne može se hemijski čistiti |
| Maks. temp 40°C | Ne sušiti u mašini za sušenje | Sušenje na ravnoj površini u hladu | Peglanje, niska temperatura | Hemijsko čišćenje |
| Maks. temp 60°C | Mašina za sušenje, niska temperatura | Peglanje, srednja temperatura | | |

Perite izvrtnuto.
Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja.

Broj pranja kojima se odeća podvrgne nije jedini faktor degradacije odeće.

Rok trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr.: 1. Kada se dostigne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteti, istroši ili počepa. 3. Kada opadne indeks refleksije.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vrtni i šlem za zaštitu.

Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.


Pročete pažljivo instrukcije za bezbednost pre nego da ispolzavate produktite. Konsumirajte se s r'kovoditelja po bezbednostta ili po-stariši r'kovoditel' odnosno obliklo, otovarajući na iszkivanjaja za konkretna rabota. S'chranjavajte r'griljivo tezi instrukcije, za da možete da pravite spravki s t'jah v'v' vseski moment.



Направете справка с етикета на облеклото за информация съгласно съответните нормативни разпоредби. Това облекло съответства на Регламент (ЕС) №2016/425 **KAT II**

EN ISO 13688:2013
Защитно облекло (виж етикета).

Общи изисквания: Ова европейски стандарт определя общите изисквания за ергономистки, старене, лепене и за информацијата, представена от доставача.


EN ISO 13688:2013

- A = Препоръчителен рст
- B = Препоръчителна обиколка на грдњна кош
- C = Препоръчителна обиколка на талијата
- D = Размер по втрешната страна на рака

Напични размери и избор: Размерът на талијата и грдњна кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облекло с висока видимост.

Облеклата, подедат на настоящата информациона бележка, отговарят на основните изисквания за задраве и безопастност на Регламент (ЕС) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържани се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба: Не са подходящи за всички неспоменати употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от наличието на големи площи с материали с висока видимост. X показва класа:

	Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлострагивен материал
Клас 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Съдържание на етикета: Направете справка с етикета на облеклото за допълнителни подробности.

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете облеклото закочнато. Поддържайте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или извадени, заменете облеклото с ново. Това облекло е поддържаемо за използване през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправите повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.


3 Технически показатели за EN 14058:2017

Пълнежът на това ППС е тестван за определяне на терминната устойчивост "R_{ct}" и най-ниската стойност е >0,18 m²K/W, което съответства на клас 3. Важно е се помни, че терминната устойчивост може да намалее след всеки процес на измиване.

EN 14058:2017
Технически показатели за EN 343:2019

Съществуват 4 класа за съпротивлението на проникване на вода "WP" и 4 класа за съпротивление на пропускане на водните пари "Ret". Клас 4 е най-високият клас, като облеклото е по-здраво и по-дишащо от това от клас 3. Например "WP" клас 3 има устойчивост на проникване на вода > 13000 Pa. «Ret» клас 1 има стойност > 40 mPa/W. Продължителността на употреба на ЛЗОВИ зависи основно от съпротивлението на пропускане на водните пари, температурата на околната среда и вида дейност, извършвана по време на работа. Съгласно EN 343:2019 това ППС е клас 3/1. "X" се отнася за допълнителния тест за удар с високоенергийни капки (rain tower) върху гоговата дрека. "X" означава, че дреката не е тествана. По-долу са дадени някои необязващи препоръки относно времето, изразено в минути, на непрекъснато използване на ППС.

Температура на околната среда около 25°C, време на използване МАКСИМУМ 60'
 Температура на околната среда около 20°C, време на използване МАКСИМУМ 75'
 Температура на околната среда около 15°C, време на използване МАКСИМУМ 100'
 Температура на околната среда около 10°C, време на използване МАКСИМУМ 240'
 Температура на околната среда около 5°C, без ограничение на времето на използване


EN 343:2019

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на облеклото относно подробности за съответните видове пране.

- | | | | | |
|----------------|--|--|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Темп.Макс.30°C | Да не се избелва | Да се суши охачено на сянка | Не може да се глади | Не е подходящо за химическо чистене |
| Темп.Макс.40°C | Да не се суши в барабанна сушилня | Да се суши върху равна повърхност на сянка | Да се глади при ниска температура | Подходящо за химическо чистене |
| Темп.Макс.60°C | Да се суши в сушилня при ниска температура | Peglanje, srednja temperatura | | |

Да се пере наопак.
Отразяващите лента или етикети не трябва да се гледат.

Направете справка с етикета за препоръчителния брой пранета.

Броят пранета, на които облеклото, не е единственият фактор за износване на облеклото. Поленезит живот на облеклото зависи от вида на употреба, почистване, съхранение и др. Облеклата трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, пр. 1. Достигнат е максималният брой пранета. 2. Материалът е повреден, износен или счъсан. 3. Отразяващата способност е влошена.

Предупреждение: ако има въздух и чучалка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставяйте облеклото на места, изложени на праха слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.

Следпродажбена поддръжка: Доставчикът не е отговорен за облекла, чиито етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако облеклото никога не е било замърсявано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърляно като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законите предписания, действащи за специалните отпадъци.



Pažljivo pročitaite upute prije upotrebe sigurnosnih proizvoda. Obratite se menadžeru za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjelom prikladnom za posebne radne zahtjeve. Čuvajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatrebaju.



Informacije o odgovarajućim standardima možete pronaći na etiketi odjavnog predmeta. Svi ovi odjevni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013
Zaštitna odjeva (pogledajte etiketu).

Opći zahtjevi: Ovaj evropski standard određuje opće ergonomske zahtjeve i zahtjeve u pogledu zastarjavanja, označavanja veličine i informacija koje pruža dobavljač.


EN ISO 13688:2013

- A** = Preporučena visina
- B** = Predloženi obim grudi
- C** = Predloženi obim struka
- D** = Predložena unutrašnja dužina noge

Dostupni veličina i izbori: Informacije o širini i području struka i grudi možete pronaći u tabeli veličina. Ovi odjevni predmeti izrađeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjavnih predmeta.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stepena vidljivosti. Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabije vidljivosti u bilo kojoj situaciji osigurava sigurnosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom X označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo 0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Dodatne informacije možete pronaći na etiketi odjavnog predmeta.

Ograničenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Uvijek nosite zatopčan odjevni predmet. Držite ga u čistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjavnog predmeta očiste, uprijml ih kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovak odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Nisu poznate nikakve alergijske reakcije koje na kontakt s ovim odjavnim predmetom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Ne smiju se višiti izmjene nad odjavnim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Odjevni predmeti trebaju se upotrebljavati samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.


EN 14058:2017
Svojstva za normu EN 14058:2017

Postava ove LZO (lične zaštitne opreme) testira se kako bi se procijenila toplotna otpornost „Rct“, a najmanja je vrijednost rezultat > 0,18 m²/KW i predstavlja klasu 3. Važno je zapamtiti da se toplotna otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja.

Svojstva za normu EN 343:2019

Postoje 4 klase za otpornost na prodiranje vode „WP“ i 4 klase za otpornost na vodenu paru „Ret“. Klasa 4 je najviša klasa i odjevni predmet je otporniji i ima veću transpiraciju od klase 3. Na primjer, „WP“ klase 3 ima otpornost na prodiranje vode ≥ 13.000 Pa. „Ret“ klase 1 ima vrijednost > 40 mPa/W. Kontinuirana upotreba LZO zavisi primarno od otpornosti na vodenu paru, temperature okoline i vrste aktivnosti koja se izražava tokom radnog vremena. U skladu sa normom EN 343:2019 ova LZO pripada klasi 3/1. Znakom „X“ označava se dodatno testiranje učinka kapljica visoke energije (kišni toranj) na odjevni predmet u završnom obliku. Znakom „X“ označava se da odjevni predmet nije testiran. U nastavku se neobavljajućim preporukama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu upotrebu LZO.

- Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 60'
- Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 75'
- Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 100'
- Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 240'
- Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena upotrebe

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuće upute za pranje možete pronaći na etiketi odjavnog predmeta.

- Maks. temp. 30 °C
- Nemojte izbjeljivati
- Sušite vješanjem u zatvorenom prostoru
- Nemojte peglati
- Nemojte hemijski čistiti
- Maks. temp. 40 °C
- Nemojte sušiti u sušilici o
- Sušiti na ravnoj površini u sjeni
- Peglajte toplom peglom
- Hemijski čistiti
- Maks. temp. 60 °C
- Sušite u sušilici na niskoj temperaturi
- Peglajte vrućom peglom

Perite izvornuto.
Nemojte peglati katadioptrske reflektirajuće trake i etikete.

Informacije o preporukama pranja pranja možete pronaći na etiketi. Broj pranja odjavnog predmeta nije jedini faktor koji određuje njegovu propadanje. Životni vijek odjavnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd. Odjevni predmeti trebaju se zamijeniti ako se više ne mogu garantirati optimalan nivo zaštite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oštećen, istrošen ili pokidan. 3. Indeks refleksivnosti je saopšten.

Upozorenje: ako sadrže vizir i kapuljaču, oni mogu pružiti zaštitu.

Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu. Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljač nije odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Lexoni me kujdes udhëzimet përpara se të përdorni produktet tu sigurisë. Këshillohuni me menaxherin e sigurisë ose eprorin tuaj në lidhje me robin dhe përshatshmen sipas kërkesave specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t' u referoheni në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese. Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013
Veshje mbrojtëse (shih etiketën).

Kërkesat e përgjithshme: Ky standard evropian specifikon kërkesat e përgjithshme për vetitë ergonomike, amortizim, përcaktimin e masave dhe informacionin që jepet nga furnitori.


EN ISO 13688:2013

- A** = Gjatësia e rekomanduar
- B** = Perimetri i sugjeruar i kraharorit
- C** = Perimetri i sugjeruar i belit
- D** = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për përshatjen me belin dhe kraharorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi roba të tjera.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Veshje me dukshmëri të lartë. Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë të Rregullorës (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përfaqësojnë specifitikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që signalizojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte kur pamja është e dobët, në çdo rast kur ka dritë gjatë ditës dhe në errësiri me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezulton si pasqje e kontrastit të fortë me veshjet dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe rregullohet nga pjesët e mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Shkronja X tregon klasën:

Dukshmëria	Pjesët material fluorescent	Pjesët materiali prapareflektes
Klasa 1	Niveli minimal 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli mesëm 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë 0,80 m ²	0,20 m ²

Përbërja dhe etiketës: Referojuni etiketës së veshjes për detaje të mëtejshme.

Përkufizimet e etiketës (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Gjithmonë visheni veshjen të mbështetur deri lart. Mbjajni pastër. Nëse vetitë e vizibilitetit të lartë të kësaj veshjeje dëmtohen, notden ose kontaminohen, zëvendësojeni veshjen me një të re. Pjo veshje është e përshatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Nuk ka reaksione alergjike të njohura nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpjnt i riparimit veshjet e dëmtuara. Veshjet nuk duhet të modifikohen me etiketa apo shenja shtesë. Veshjet duhet të përdoren vetëm për qëllimin e tyre specifike.


EN 14058:2017
Performanca për EN 14058:2017

Mbjushja e kësaj PMI-je është testuar për të vlerësuar rezistencën termike "Rct" dhe vlera më e ulët ka dalë > 0,18 m²/KW dhe paraqet Klasën 3. Është e rëndësishme të mbahet mend se rezistenca termike mund të ulet pas çdo procesi larjeje.

Performanca për EN 343:2019

Ekzistojnë 4 klase për rezistencën ndaj depërtimit të ujit "WP" dhe 4 klase për rezistencën ndaj avujve të ujit "Ret". Klasa 4 është klasa më e lartë dhe veshja është më rezistente dhe përrthmë me shumë ajër se sa klasa 3. Për shembull "WP" klasa 3 ka një rezistencë ndaj depërtimit të ujit ≥ 13 000 Pa. "Ret" klasa 1 ka një vlerë > 40 mPa/W. Përdorimi i vazhdueshëm i PMI-së varet kryesisht nga rezistenca ndaj avujve të ujit, nga temperatura e ambientit përreth dhe nga lloji i aktivitetit që kryhet gjatë orarit të punës. Sipas standardit EN 343:2019 kjo PMI i përket klasës 3/1. "X" i referohet testit opsional të goditjes së një veshjeje të përdoruar me pikëzë me energji të lartë (rain tower). "X" tregon se veshja nuk është testuar. Më poshtë jepen disa këshilla jo të detyrueshme që sugjeronë një kohë të shprehur në minuta për përdorimin e vazhdueshëm të PMI-së. Temperatura e ambientit rreth 25 °C, koha e përdorimit MAKS. 60' Temperatura e ambientit rreth 20°C, koha e përdorimit MAKS. 75' Temperatura e ambientit rreth 15°C, koha e përdorimit MAKS. 100' Temperatura e ambientit rreth 10°C, koha e përdorimit MAKS. 240' Temperatura e ambientit rreth 5°C, asnjë kufizim për kohën e përdorimit

Etiketat e larjes: Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të larjes.

- Temp. maks. 30°C
- Mos përdorni zbardhues
- Thajeni duke e varur brenda
- Mos e hekurosni
- Mos e lani në pastrim kimik
- Temp. maks. 40°C
- Mos e thani në tharësë rrobash
- Të thahet në një sipërfaqe të rrëshfrit në hije
- Hekur i ngrohtë
- Lajeni në pastrim kimik
- Temp. maks. 60°C
- Thajeni në tharësë rrobash me nxehtësi të ulët
- Hekur i nxehtë

Të lahet mbrapsht.
Mos hekurosni shiritin ose etiketat reflektuese katadioptri.

Referojuni etiketës për numrin e rekomanduar të larjeve. Numri i herëve që mund të lahet veshja nuk është i vetmi faktor që përcakton dëmtrimin e veshjes. Jëgjetëgjatësia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërta, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet të zëvendësohen kur nuk garantojnë më dot vlerë optimale mbrojtëse, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është dëmtuar, konsumuar ose grisur. 3. Treguesi i refleksimit ka rënë.

Paralajmërim: nëse ka strehë apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat në vende ku bie drita e drejtëpërdrejtë e diellit. Mbjajni robat në vende të thata dhe të pastra.

Pas shijtes: Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketat e të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

Asgjësimi: Nëse veshja nuk është ndotur kur me substanca ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, përdryshë duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebno, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiketi oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. **CAT. II**

EN ISO 13688:2013

Varovalna obleka (glejte etiketo).
Splošne zahteve: V tem evropskem standardu so določene splošne zahteve glede ergonomije, zastarelosti, lepjenja in informacij, ki jih zagotovi dobavitelj.


EN ISO 13688:2013

- A** = Priporočena višina
- B** = Priporočen obseg prsnega koša
- C** = Priporočen obseg pasu
- D** = Priporočena dolžina notranjega dela noge

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oblačila z visoko vidljivostjo.
Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.



Oblačila visoke vidljivosti, ki zagotavljajo visoko prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Z O označuje razred:

	Vidljivost	Področje fluorescenčnega materiala	Področje odsevne materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Vsebina etikete: Za dodatne informacije glejte etiketo oblačila.

Omejitve uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
Med nosenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjanje ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja vseh delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi priložilo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Posodovanim oblačilom ne popravljajte. Oblačilo ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.


EN 14058:2017

Lastnosti skladno s standardom EN 14058:2017
Za podlogo OZO je bila opravljena ocena toplotne odpornosti »Rct«, njena najnižja vrednost je > 0,18 m²K/W in predstavlja razred 3. Pomembno je upoštevati, da se lahko toplotna zmanjšaja odpornost po vsakem postopku pranja.

Lastnosti skladno s standardom EN 343:2019
Obstajajo 4 razredi odpornosti proti prepustnosti vode »WP« in 4 razredi odpornosti proti vodni pari »Ret«. Razred 4 je najvišji razred, oblačilo pa je odpornije in bolj zračno od razreda 3.


EN 343:2019

Na primer: »WP« razreda 3 za odpornost proti prepustnosti vode je > 13000 Pa. »Ret« razreda 1 ima vrednost > 40 m²Pa/W. Stalna uporaba OZO je odvisna predvsem od odpornosti proti vodni pari, temperature okolice in vrste dejavnosti, ki se izvaja med delovnim časom. Ta OZO je skladno s standardom EN 343:2019 razvrščena v razred 3/1. »X« se nanaša na izbrani preskus s trčenjem z visoko energetskimi kapljicami (vodni stolpec) na končnem oblačilu. »X« označuje, da oblačilo ni bilo preskušeno.

Spodaj so navedeni nezavezujoči predlogi, ki kažejo na čas, izražen v minutah, za neprekinjeno uporabo OZO.
Temperatura okolice približno 25 °C, čas uporabe NAJ.V. 60'
Temperatura okolice približno 20 °C, čas uporabe NAJ.V. 75'
Temperatura okolice približno 15 °C, čas uporabe NAJ.V. 100'
Temperatura okolice približno 10 °C, čas uporabe NAJ.V. 240'
Temperatura okolice približno 5 °C, brez omejitve časa uporabe

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

Najvišja temperatura 30°C	Beljenje ni dovoljeno	Obesiti in posušiti v zaprtem prostoru	Likovanje ni dovoljeno	Kemično čiščenje prepovedano
Najvišja temperatura 40°C	Prepovedano sušenje s centrifugo	Sušenje na ravni podlagi v senci	Likanje z nizko temperaturo	Kemično čiščenje
Najvišja temperatura 60°C	Blago sušenje s centrifugo	Zmerno sušenje likanje		

Prati obrnjeno.
Odsevnega traku ali etiket ne likajte.
Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.
Število pranj oblačila ni odvisen dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti.
Rok trajanja oblačila je eden od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd.
Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih varnih zaščit, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalo za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Něz začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízené odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonávání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Na štítku oděvu jsou uvedené odkazy příslušných norem. Všechny tyto oděvy jsou v shodě s nařízením ES 2016/425 **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Ochranný oděv (viz štítek).
Obecné požadavky: Tato evropská norma stanovuje všeobecné požadavky na ergonomii, zastárávání, lepení a poskytnutí informací dodavatelem.


EN ISO 13688:2013

- A** = Doporučená výška
- B** = Doporučený obvod hrudníku
- C** = Doporučený obvod pasu
- D** = Doporučený vnitřní rozměr nohy

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zůstaly pohodlné i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oděvy s vysokou viditelností.
Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), včleněním specifikacím obsaženými v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoliv denního světla a za svislé světél vzduch ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomností velkých ploch z materiálu s vysokou viditelností. X označuje třídu:



	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obsah štítku: Na štítku oděvu jsou uvedeny doplňující informace.

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
Noste vždy dobře zapnuté. Udržujte čisté. Pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahradte jej novým. Tento oděv je určen k použití po celou pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Dosud nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat cizí štítky nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.


EN 14058:2017

Výkon dle EN 14058:2017
Zapleťte tohoto OOP bylo testováno za účelem posouzení tepelné odolnosti «Rct». Nejnižší hodnota byla > 0,18 m²K/W a představuje třídu 3. Je důležité připomenout, že tepelná odolnost se může po každém prání snížit.

Výkon dle EN 343:2019
Existují 4 třídy pro odolnost proti pronikání vody «WP» a 4 třídy pro odolnost vůči vodní páře «Ret». Třída 4 je nejvyšší třída a oděv je odolnější a prodávnější než třída 3. Například «WP» třída 3 má odolnost proti pronikání vody > 13000 Pa. «Ret» třída 1 má hodnotu > 40 m²Pa/W. Stálé používání OOP zvláště především na odolnosti vůči vodní páře, teplotě okolního prostředí a druhu činnosti prováděné během pracovní doby. Dle normy EN 343:2019 je tento OOP třídy 3/1. »X« se vztahuje k volitelnému testu pro nárazovou zkoušku s kapkami s velkou energií (rain tower) na hotovém výrobku. »X« označuje, že oděv nebyl testován.


EN 343:2019

Dále jsou uvedeny různé nezávazné rady, které pro nepřetržitě používání OOP doporučují dobu vydrženou v minutách.
Teplota prostředí zhruba 25°C, doba použití MAX 60'
Teplota prostředí zhruba 20°C, doba použití MAX 75'
Teplota prostředí zhruba 15°C, doba použití MAX 100'
Teplota prostředí zhruba 10°C, doba použití MAX 240'
Teplota prostředí zhruba 5°C, žádný limit pro dobu použití

Štítek pro prání: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.

Max. teplota 30°C	Nepoužívat bělicí prostředky	Sušit se zavěšením vnitřkem	Nežehlit	Neperte chemickými prostředky
Max. teplota 40°C	Nesušit pomocí bubnového prkna	Sušit na rovnom podkladu ve stínu	S teplým žehlicím přístrojem	Vyprat chemickými prostředky
Max. teplota 60°C	Sušit pomocí bubnového prkna při nízkých teplotách	S horkým žehlicím přístrojem		

Prát naruby.
Pasky nebo štítky se zpětným odrazem se nesmí žehlit.
Na štítku je uveden počet doporučených vyprání.
Počet vyprání není jediný způsob degradace oděvu.
Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd.
Oděvy by se měly nahradit, když už nemohou zaručit optimální úroveň zabezpečení, příklad 1. Bylo dosaženo maximálního počtu vyprání. 2. Látky je poškozená, opotřebovaná nebo natřená. 3. Došlo k degradaci indexu odrazivosti.

Upozornění: pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.
Skladování: Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. Uchovejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Podmínky pro prodej: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, čištěné ojetými nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídí místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Se mærket i tøj vedrørende oplysninger om de respektive standarder.
Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013
Beskyttelsesbeklædning (se mærke).

Generelle krav: Denne europæiske standard specificerer generelle krav til ydeevne for ergonomi, ældning og mærkning af beskyttelsesbeklædning såvel som den information fabrikanten skal levere sammen med beskyttelsesbeklædningen.


EN ISO 13688:2013

- A** = Anbefalet højde
- B** = Anbefalet brystkassens mål
- C** = Anbefalet tøjalmål
- D** = Anbefalet indvendig bevæddelse

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed.
De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudrust) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri.
Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårligt sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lys af køretøjslygter i mørke. Synligt tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. X angiver klassen:

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,53 m ²	0,20 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Mærkets indhold: Se mærket i tøj vedrørende oplysninger.

Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udfiskes, hvis det evnt til tydelig synlighed nedsættes som følge af snavs eller kontaminering. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige.

Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.


EN 14058:2017
Præstation for EN 14058:2017

Polstringen af dette PPE blev testet for termisk modstand (Ret), og den laveste værdi var > 0,18 m²K/W, som gør den til en klasse 3. Bemærk venligst, at den termiske modstand kan mindskes efter hver vask.

Præstation for EN 343:2019

Vandafvisningsevne (WP) og vanddampmodstand (Ret) er hver opdelt i 4 klasser. Klasse 4 angiver den højeste klasse, og tøj et vil være mere vandafvisende og mere åndbart end en klasse 3. WP-klasse 3 har for eksempel en vandafvisningsevne på ≥ 13000 Pa. Ret-klasse 1 har en værdi på > 40 m²Pa/W. Vedvarende brug af PPE'et afhænger hovedsageligt af vanddampmodstanden, omgivende uderstemperatur og aktivitetstypen i løbet af arbejdsdagen. I henhold til standard EN 343:2019 er dette PPE en klasse 3/1. "X" refererer til den valgfri belastningstest med højenergidråber (regntårn) på den forfærdige beklædningsgenstand. "X" angiver, at beklædningsgenstanden ikke er blevet testet. Følgende ikke-bindende anbefalinger giver en minutangivelse for vedvarende brug af PPE'et:
Omgivende temperatur på cirka 25 °C brugstid MAKS. 60 min.
Omgivende temperatur på cirka 20 °C brugstid MAKS. 75 min.
Omgivende temperatur på cirka 15 °C brugstid MAKS. 100 min.
Omgivende temperatur på cirka 10 °C brugstid MAKS. 240 min.
Omgivende temperatur på cirka 5 °C brugstid UBEGRÆNSET.


EN 343:2019

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøj.

- Maks. temp. 30°C
- Tåler ikke klorblegning
- Hængetørre indendørs
- Må ikke stryges
- Tåler ikke kemisk rens
- Maks. temp. 40°C
- Må ikke tørretumbles
- Tørring på plan flad skyggen
- Strygning ved middel temperatur
- Tåler kemisk rens
- Maks. temp. 60°C
- Tørretumbles ved lav temperatur
- Strygning ved høj temperatur

Vaskes på vrangen.
Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.
Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask.

Antallet af vasker er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøj.
Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv.
Tøjet skal udfiskes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde:
1. Maks. antallet af vaskes nås. 2. Materialet er slidt eller revet uit. 3. Indesket for refleksion er forringet.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (aldet af findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilsidesat, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenet med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradíte s bezpečnostným technikom alebo so svojím vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu.
Všetky kusy odevu spĺňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425
KAT. II

EN ISO 13688:2013
Ochranné odevy (pozri etiketu).

Všeobecné požiadavky: Táto európska norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, zariadenosť, lepenie a informácie poskytované dodávateľom


EN ISO 13688:2013

- A** = Odporúčaná výška
- B** = Odporúčany obvod hrudníka
- C** = Odporúčany obvod pásu
- D** = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou.
Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, spĺňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. NIE sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odevy s vysokou viditeľnosťou, ktoré vizuálne signalizujú prítomnosť používateľa. Odevy sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetelnej zovňadli. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ak aj prítomnosť viditeľných plôch vysokej viditeľných materiálov na odevy.
Písmeno X indikuje triedu:

	Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obsah etikety: Ďalšie detaily nájdete na etikete odevu.

Obmedzenie použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odev nosíte vždy zapnutý. Udržiavajte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymenite za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesmie upravený pridaním iných etiket a nesmú sa na nich vymeniat značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.


EN 14058:2017
Výkonnosť podľa EN 14058:2017

Všetka toto OOP bola testovaná, aby sa vyhodnotila tepelná odolnosť „Ret“ a najnižšia dosiahnutá hodnota je > 0,18 m²K/W a predstavuje triedu 3. Je dôležité pripomenúť, že sa tepelná odolnosť môže po každom praní znižovať.

Výkonnosť podľa EN 343:2019

Existujú 4 triedy odolnosti proti prenikaniu vody „WP“ a 4 triedy odporu proti prenikaniu vodnej pary „Ret“. Trieda 4 je najvyššou triedou a odev má vyššiu odolnosť a priekusnosť ako trieda 3. Napríklad „WP“ triedy 3 má odolnosť proti prenikaniu vody ≥ 13000 Pa. „Ret“ triedy 1 má hodnotu > 40 m²Pa/W. Nepretržitě používanie OOP závisí hlavne od odporu proti prenikaniu vodnej pary, od teploty okolia a od druhu aktivity vykonávanej počas pracovného dňa. Podľa normy EN 343:2019 patrí tento OOP do triedy 3/1. „X“ sa vzťahuje na voľiteľný test dopadu kvapôčok s vysokou energiou (rain tower) na hotový odev. „X“ označuje, že odev nebol testovaný. Ďalej sú uvádzané niektoré nezáväzné odporúčania ohľadne nepretržitého používania OOP vyjadrené v minútach.
Teplota okolia približne 25 °C, čas používania maks. 60'
Teplota okolia približne 20 °C, čas používania maks. 75'
Teplota okolia približne 15 °C, čas používania maks. 100'
Teplota okolia približne 10 °C, čas používania maks. 240'
Teplota okolia približne 5 °C, žiadne časové obmedzenie používania


EN 343:2019

Etikety s údajmi o prani: Detaily o prani nájdete na etikete odevu.

- Max. teplota 30°C
- Nebielit'
- Sušit' zavesen v miestnosti
- Nežehliť
- Nečistiť chemicky
- Max. teplota 40°C
- Nesušit' v bubnovej sušičke
- Sušit' na rovnom povrchu v tieni
- Žehliť pri nízkej teplote
- Čistiť chemicky
- Max. teplota 60°C
- Sušit' v bubnovej sušičke pri nízkej teplote
- Žehliť pri vysokej teplote

Prat' naruby.
Reflexné pásy sa nikdy nesmú žehliť.
Počet odporúčaných praní nájdete na etikete.

Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.
Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.
Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr. 1. treba ho vymeniť. Dosiahol sa maximálny počet praní.
2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušený index odrazu reflexného prvk.

Upozornenie: ak je na odevě šilt alebo kapučinka, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy nechádzajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Skladovajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri oštení ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev neboli nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно хранить настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (EN) 2016/425. KAT II

EN ISO 13688:2013
Защитная одежда (см. этикетку).
Общие требования: Данным стандартом ЕС установлены общие требования касательно эргономики, износа, пропитки и предоставляемых поставщиком сведений.



EN ISO 13688:2013

- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части юбки

Тщательно измеряйте и выбирайте размеры: В таблице размеров приведены показатели объёмов талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости.
Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других примененных европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости спланирована специально для оптимального присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости.
Класс X указывает на:



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Класс	Видимость	Площадь, поверхность флуоресцентного материала	Площадь, поверхность светоотражающего материала
Класс 1	Минимальный уровень	0,14 м ²	0,10 м ²
Класс 2	Средний уровень	0,50 м ²	0,13 м ²
Класс 3	Высокий уровень	0,80 м ²	0,20 м ²

Содержание этикетки: Дополнительные сведения указаны на этикетке изделия.

Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержит его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия какому-либо образом снижены (например, из-за присутствия загрязнений), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для ноки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытаться восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделие только по их прямому назначению.



EN 14058:2017

Технические характеристики согласно стандарту EN 14058:2017

Набавка данного СИЗ прошла испытание на термическое сопротивление («Rct»); самое низкое значение, полученное в результате испытания, составляет > 0,18 м²К/Вт и соответствует классу 3. Важно помнить о том, что термическое сопротивление может снижаться после каждой стирки.

Технические характеристики согласно стандарту EN 343:2019

Существует 4 класса сопротивления проникновению воды («WP») и 4 класса сопротивления проникновению водяного пара («Ret»). Классом с наилучшими характеристиками является класс 4, и СИЗ этого класса обладает большим сопротивлением и дышащей способностью, нежели СИЗ класса 3. Например, «WP» класса 3, то есть сопротивление проникновению воды, ≥ 13000 Па. «Ret» класса 1 имеет значение > 40 мПа/Вт. Продолжительность непрерывного использования СИЗ зависит, в основном, от сопротивления проникновению водяного пара, от температуры окружающей среды и от типа рабочей деятельности. В соответствии со стандартом EN 343:2019, данное СИЗ принадлежит к классу 3/1, «X» означает, что зафиксированное изделие прошло необязательное испытание на воздействие падающих с большой скоростью капель воды (rain tower), «X» означает, что изделие не было подвергнуто испытанию. Ниже приведены рекомендации (необязательные для выполнения) касательно непрерывного использования СИЗ, в минуту.
Температура окружающей среды примерно 25 °C, непрерывное использование макс. 60'
Температура окружающей среды примерно 20 °C, непрерывное использование макс. 75'
Температура окружающей среды примерно 15 °C, непрерывное использование макс. 100'
Температура окружающей среды примерно 10 °C, непрерывное использование макс. 240'
Температура окружающей среды примерно 5 °C, никакого ограничения непрерывного использования



EN 343:2019

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

- Макс. темп. 30°C
- Не отбеливать
- Сушить в помещении
- Не гладить
- Не стирать в химчистке
- Макс. темп. 40°C
- Не сушить во вращающемся барабане
- Сушка на горизонтальной поверхности в тени
- Гладить теплым утюгом
- Стирать в химчистке
- Макс. темп. 60°C
- Сушить в барабане при низкой температуре
- Гладить горячим утюгом

Стирать, вывернув наизнанку.
Не гладить катодотрические светоотражающие полосы и этикетки.
Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надежной защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или изношен. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном или кейпом с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.
Хранение: Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorgesetzten über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungssetkett. All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. KAT II

EN ISO 13688:2013
Schutzkleidung (siehe Etikett).
Allgemeine Anforderungen: Diese europäische Norm legt allgemeine Anforderungen an Ergonomie, Alterung, Verklebung und Händlerinformatoren fest.



EN ISO 13688:2013

- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beinlänge

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung.
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert, Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tagessituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugen schwerförmig bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. X markiert die Klasse.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1 Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2 Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3 Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Angaben des Etiketts: Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.



EN 14058:2017

Leistungen gemäß EN 14058:2017

Die Wärtierung dieser PSA wurde geprüft, um den thermischen Widerstand „Rct“ zu bestimmen. Das niedrigste Ergebnis war >0,18 m²К/Вт, was der Klasse 3 entspricht. Dabei ist zu berücksichtigen, dass der thermische Widerstand möglicherweise durch jeden Waschgang abnimmt.

Leistungen gemäß EN 343:2019

Es gibt 4 Klassen für den Wasserdurchgangswiderstand „WP“ und 4 Klassen für den Wasserdampfdurchgangswiderstand „Ret“. Die Klasse 4 ist die höchste Klasse und das Kleidungsstück ist widerstandsfähiger und atmungsaktiver als jedes der Klasse 3. Ein „WP“ der Klasse 3 entspricht einem Wasserdurchgangswiderstand ≥13000 Pa. „Ret“ der Klasse 1 entspricht einem Wert >40 mPa/Вт. Die empfohlene Dauer des fortwährenden Gebrauchs der PSA hängt hauptsächlich mit dem Wasserdampfdurchgangswiderstand, der Umgebungstemperatur und der Art der Tätigkeit während der Arbeitszeit zusammen. Gemäß der Norm EN 343:2019 entspricht diese PSA der Klasse 3/1, „X“ bezieht sich auf die faktuelle Prüfung des fertigen Bekleidungsstücks durch Beschaufelung von oben mit Tropfen von hoher Energie (Regenturm). „X“ bedeutet, dass das Kleidungsstück nicht geprüft wurde. Anschließend einige unverbindliche Empfehlungen zur Dauer des fortwährenden Gebrauchs einer PSA. Umgebungs temperat ur ca. 25 °C, max. Tragedauer 60 Minuten Umgebungs temperat ur ca. 20 °C, max. Tragedauer 75 Minuten Umgebungs temperat ur ca. 15 °C, max. Tragedauer 100 Minuten Umgebungs temperat ur ca. 10 °C, max. Tragedauer 240 Minuten Umgebungs temperat ur ca. 5 °C, keine zeitliche Begrenzung der Tragedauer



EN 343:2019

Reinigungssetketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

- Max. Temp. 30°C
- Nicht bleichen
- In Innenräumen trocknen
- Nicht bügeln
- Keine chemische Reinigung
- Max. Temp. 40°C
- Nicht im Wäschetrockner trocknen
- Liegend trocknen im Schatten
- Warmes Bügeleisen
- Chemische Reinigung
- Max. Temp. 60°C
- Im Wäschetrockner bei niedrigen Temperaturen trocknen
- Heißes Bügeleisen

Vor dem Waschen wenden.
Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.
Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett.
Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß.
Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab.
Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimales Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.
Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pelo equipamento para o superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425. **CATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013

Vestuário de proteção (ver etiqueta).

Requisitos gerais: Esta norma europeia define os requisitos gerais de ergonomia, obsolescência, colagem e informações disponibilizadas pelo fornecedor.



EN ISO 13688:2013

- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visivelmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O X indica a classe:

Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1 Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2 Nível intermédio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3 Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Conteúdo da etiqueta: Consultar a etiqueta do vestuário para mais detalhes.

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário foram comprometidas, sujeitas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.



Desempenho de acordo com a norma EN 14058:2017

O acolchoamento deste EPI foi testado para avaliar a Resistência Térmica «Rct» e o valor mais baixo foi > 0,18 m²K/W e representa Classe 3. É importante lembrar que a Resistência Térmica pode diminuir após cada lavagem.

EN 14058:2017

Desempenho de acordo com a norma EN 343:2019

Existem 4 classes de resistência à Permeabilidade à água «WP» e 4 classes de Resistência ao Vapor de Água «Ret». A classe 4 é a classe mais alta e a peça de vestuário é mais resistente e mais respirável do que a classe 3. Por exemplo «WP» classe 3 possui uma resistência à permeabilidade à água ≥ 13000 Pa. A classe «Ret» 1 possui um valor > 40 m²Pa/W. A utilização contínua dos EPI depende principalmente da Resistência ao Vapor de Água, da temperatura do ambiente circundante e do tipo de atividade realizada durante o horário de trabalho. De acordo com a norma EN 343:2019, este EPI é da classe 3/1. «X» refere-se ao teste opcional de impacto com gotas de água elevada (rain tower) na peça de vestuário acabada. «X» indica que a peça não foi testada. A seguir estão algumas dicas não vinculativas que sugerem um tempo em minutos para o uso contínuo de EPI.

- Temperatura ambiente de aprox. 25 °C, tempo de utilização MÁX 60'
- Temperatura ambiente de aprox. 20 °C, tempo de utilização MÁX 75'
- Temperatura ambiente de aprox. 15 °C, tempo de utilização MÁX 100'
- Temperatura ambiente de aprox. 10 °C, tempo de utilização MÁX 240'
- Temperatura ambiente de aprox. 5 °C, nenhum limite de tempo de utilização



EN 343:2019

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

- Temp. máx. 30°C
- Não tratar com lixívia
- Secar na vertical no interior
- Não passar a ferro
- Não limpar a seco
- Temp. máx. 40°C
- Não secar na máquina
- Secagem numa superfície plana na sombra
- Passar a ferro a temperaturas baixas
- Pode ser limpa a seco
- Temp. máx. 60°C
- Pode secar na máquina a temperaturas baixas
- Passar a ferro a temperaturas moderadas

Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta na que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagens é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

Atenção: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



Refer to the garment label for information on the corresponding standards. All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425. **CAT. II**

EN ISO 13688:2013

Protective clothing (see label).

General requirements: The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.



EN ISO 13688:2013

- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The X indicates the class:

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1 Minimum level	0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2 Intermediate level	0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3 High level	0,80 m ²	0,20 m ²

Label contents: Refer to the garment label for further details.

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense.

There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.



Performance for EN 14058:2017

The padding of this PPE was tested to assess the Thermal Resistance «Rct» and the lowest value was > 0,18 m²K/W which is representing the Class 3. Please pay attention that the Thermal Resistance can be reduced after each washing cycle.

EN 14058:2017

Performance for EN 343:2019

There are 4 classes for the Water Penetration Resistance «WP» and 4 classes for Water Vapour Resistance «Ret». The class 4 is referring to the higher class and the garment will be more water resistant and more breathable than the class 3. For example «WP» class 3 has a water penetration resistance ≥ 13000 Pa. The «Ret» class 1 has a value > 40 m²Pa/W. The continuous use of the PPE depends mainly on the Vapour Water Resistance, outside environment temperature and the type of activity during working time. According to the norm EN 343:2019 this PPE is class 3/1. «X» refers to optional impact from above with high energy droplets test (rain tower) on ready-made garment. «X» means garment is not tested.

The following non-binding recommendations give a time indication in minutes for continuative use of the PPE. Environment Temperature of about 25°C, wearing time MAX 60'. Environment Temperature of about 20°C, wearing time MAX 75'. Environment Temperature of about 15°C, wearing time MAX 100'. Environment Temperature of about 10°C, wearing time MAX 240'. Environment Temperature of about 5°C, wearing time NO LIMITS.



EN 343:2019

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

- Max. temp. 30°C
- Do not bleach
- Hang dry inside
- Do not iron
- Do not dry clean
- Max. temp. 40°C
- Do not tumble dry
- Dry on a flat surface in shade
- Warm iron
- Dry clean
- Max. temp. 60°C
- Tumble dry low
- Hot iron

Wash inside out.

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.

Refer to the label for the recommended number of washes.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration.

The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

Sales: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Ropa de protección (véase la etiqueta).

Requisitos generales: Esta norma europea especifica los requisitos generales en materia de ergonomía, obsolescencia, uniones e información suministrada por el proveedor.


EN ISO 13688:2013

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. La X indica la clase:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retroreflectante
Clase 1 Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2 Nivel intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3 Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenido de la etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para obtener más información.

Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Leve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasse o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica de contacto al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.


EN 14058:2017
Prestaciones para EN 14058:2017

El valor de este EPI se ha probado para evaluar la resistencia térmica «Rct» y el valor más bajo fue > 0,18 m²/K/W y representa la Clase 3. Es importante recordar que la resistencia térmica puede disminuir después de cada proceso de lavado.


EN 343:2019
Prestaciones para EN 343:2019

Hay 4 clases de resistencia a la penetración del agua «WP» y 4 clases de resistencia a la retención del vapor de agua «Ret». La clase 4 es la clase más alta y la prenda es más resistente y más transpirable que la clase 3. Por ejemplo, «WP» clase 3 tiene una resistencia a la penetración del agua > 13000 Pa. «Ret» clase 1 tiene un valor > 40 m²Pa/W. El uso continuo de EPI depende principalmente de la resistencia al vapor de agua, la temperatura del ambiente circundante y el tipo de actividad desarrollada durante la jornada laboral. De acuerdo con la norma EN 343:2019, este EPI es de clase 3/1. «X» se refiere al ensayo opcional de impacto con gotas de alta energía (rain tower) en la prenda acabada. «IX» indica que la prenda no se ha sometido a ensayo.

A continuación se presentan algunos consejos no vinculantes que sugieren un tiempo expresado en minutos para el uso continuo del EPI.

- Temperatura ambiente de unos 25°C, tiempo de uso MÁX 60'
- Temperatura ambiente de unos 20°C, tiempo de uso MÁX 75'
- Temperatura ambiente de unos 15°C, tiempo de uso MÁX 100'
- Temperatura ambiente de unos 10°C, tiempo de uso MÁX 240'
- Temperatura ambiente de unos 5°C, ningún límite de tiempo de uso

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

- Temp. máx. 30 °C
- No utilizar lejía
- Secar colgado en interior
- No planchar
- No limpiar en seco
- Temp. máx. 40 °C
- No secar con secadora de tambor giratorio
- Secado en superficie plana a la sombra
- Con plancha templada
- Limpiar en seco
- Temp. máx. 60 °C
- Secar con secadora de tambor a baja temperatura
- Con plancha caliente

Lavar del revés.

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Ze względu bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytaj instrukcje. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiecie odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013

Ubranie ochronne (patrz etykiety).

Wymogi ogólne: Ta norma europejska podaje wymogi ogólne dotyczące ergonomii, procesu starzenia, klejenia oraz informacji podawanych przez dostawcę.


EN ISO 13688:2013

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód tułowia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności. Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikacje zawarte w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużej powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. X oznacza klasę:

Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odblaskowego
Klasa 1 Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2 Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3 Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Treść etykiety: Dodatkowe informacje znajdują się na etykiecie odzieży.

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostałyby uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.


EN 14058:2017
Wydajność dla EN 14058:2017

Wypełnienie niniejszego ŚOI zostało przetestowane w celu oceny oporu cieplnego «Rct», jego najniższa wartość wynosi > 0,18 m²/K/W i reprezentuje klasę 3. Należy pamiętać, że opór cieplny może ulegać zmniejszeniu po każdym praniu.


EN 343:2019
Wydajność dla EN 343:2019

Istnieją 4 klasy odporności na przenikanie wody «WP» oraz 4 klasy odporności na parę wodną «Ret». Klasa 4 to klasa najwyższa, a odzież jest mocniejsza i bardziej odchładzająca niż klasa 3. Na przykład «WP» klasy 3 ma odporność na przenikanie wody > 13000 Pa. «Ret» klasy 1 wynosi > 40 m²Pa/W.

Ciągłe użytkowanie ŚOI zależy głównie od odporności na parę wodną, temperatury otoczenia i rodzaju działalności wykonywanej w godzinach pracy. Zgodnie z normą EN 343:2019 niniejszy ŚOI należy do klasy 3/1. «X» odnosi się do opcjonalnego testu na uderzenie kroplami o dużej energii (rain tower) w gotową odzież. «X» si riferisce al test opzionale di impatto con goccioline ad alta energia (rain tower) su capo finito. «X» oznacza, że odzież nie została przetestowana. «X» indica che il capo non è stato testato. Poniżej znajduje się kilka niewiązujących wskaźników, które sugerują czas wyrażony w minutach zalecany do ciągłego użytkowania ŚOI.

- Temperatura otoczenia ok. 25°C, czas użytkowania MAX. 60'
- Temperatura otoczenia ok. 20°C, czas użytkowania MAX. 75'
- Temperatura otoczenia ok. 15°C, czas użytkowania MAX. 100'
- Temperatura otoczenia ok. 10°C, czas użytkowania MAX. 240'
- Temperatura otoczenia ok. 5°C, nieograniczony czas użytkowania

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykiecie.

- Temp. Maks. 30°C
- Nie wybielać
- Suszyć rozwieszona wewnątrz pomieszczenia
- Nie prasować
- Nie czyścić na sucho
- Temp. Maks. 40°C
- Nie suszyć w bębnie obrotowym
- Suszenie na powierzchni płaskiej w cieniu
- Letnim żelazkiem
- Czystać na sucho
- Temp. Maks. 60°C
- Suszyć w bębnie obrotowym w niskiej temperaturze
- Gorącym żelazkiem

Prac na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiety odblaskowych.

Zalecana liczba prania jest podana na etykiecie. Liczba prani, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięta maksymalna liczba prani. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik odblaskowości uległ pogorszeniu.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kładź odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Przełoga posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Les instruksjonene nøye for bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnert til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425. **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013
Vernetyl (se etikett).

Generelle krav: Denne europeiske standarden angir generelle krav til ergonomi, aldring, størrelse og merking av verneutstyr og til informasjon gitt av produsenten.


EN ISO 13688:2013

A = Anbefalt høyde
B = Anbefalt brystmålt
C = Anbefalt livmålt
D = Anbefalt innvendig benbredde

Tilgjengelig størrelse og valg: Stoffformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

Plagg med høy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerknaden, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europeisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnert for bruken listet opp nedenfor: de er IKKE egnert for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukers tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige siktforhold i enhver dagssituasjon, og i lys av billyktene i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdene bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. **X** indikerer klassen.


**EN ISO 20471:2013
+A1:2016**

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketens innhold: Se etiketten på klesplagget for ytterligere detaljer.

Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klesplagget må alltid være fastspenn. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tukling, skitt eller annen tilsløsing. Dette klesplagget er egnert til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklisterde etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifikkt formål.


EN 14058:2017

Ytelse for EN 14058:2017

Polstringen av dette PVU ble testet for å vurdere termisk motstand «Rct» og laveste verdi var > 0,18 m²K/W som representerer klasse 3. Vær oppmerksom på at termisk motstand kan reduseres etter hver vaskesyklus.

Ytelse for EN 343:2019

Det er 4 klasser for vannpenetrasjonsmotstand «WP» og 4 klasser for vanddampmotstand «Ret». Klasse 4 refererer til den høyere klassen og plagget vil være mer vannett og mer pustende enn klasse 3. For eksempel «WP» klasse 3 har en vannpenetrasjonsmotstand ≥ 13000 Pa. «Ret» klasse 1 har en verdi på > 40 m²Pa/W. Kontinuerlig bruk av PVU avhenger hovedsakelig av dampvannmotstand, omgivelsestemperatur og typen aktivitet i arbeidstiden. Iht. norm EN 343:2019 er dette PVU av klasse 3/1. «X» henviser til den valgfrie støtten med høyenergi-dråper (regntårn) på det ferdigstilte plagget. «X» indikerer at plagget ikke er testet.

Følgende ikke-bindende anbefalinger gir en tidsangivelse i minutter for kontinuerlig bruk av PVU.

Omgivelsestemp. på ca. 25 °C, brukstid MAKS 50'.
Omgivelsestemp. på ca. 20 °C, brukstid MAKS 75'.
Omgivelsestemp. på ca. 15 °C, brukstid MAKS 100'.
Omgivelsestemp. på ca. 10 °C, brukstid MAKS 240'.
Omgivelsestemp. på ca. 5 °C, brukstid INGEN GRENSE.


EN 343:2019

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.

Maks temp. 30°C	Tåler ikke kjørkledning	Henges til tørt innendørs	Må ikke strykes	Må ikke renses
Maks temp. 40°C	Må ikke tørkes i tørketrommel	Tørk på flat overflate i skyggen	Kan strykes på middeltemperatur	Må renses
Maks temp. 60°C	Kan tørkes i tørketrommel på lav temperatur		Kan strykes på høy temperatur	

Vaskes med innsiden ut.

Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.

Se etiketten for anbefalt maks antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernemått, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slitt eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.

Ettersalg: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelene for spesialavfall.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Merkr. EU-samsvars erklæringen kan lastes ned fra nettsiden www.payperwear.com


Enne turvatodetee kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvatariete siltidel sidalduvat infot vastavate normatiivide kohta. Kõik rõivad vastavad määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **KATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013
Kaitserietus (vaata märgistust).

Üldised nõuded: Mainitud Euroopa standard määrab kaitseriituse ergonoomilisuse, kulumise, liitekohtade kindlustuse ja tarnija väljastatud info nõuded.


EN ISO 13688:2013

A = Pikkus
B = Rinnatümbemõõt
C = Vööümbemõõt
D = Sääre sisekõljepikkus

Olemasolevad suurused ja valik: vöö- ja rinnatümbemõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riiete peal kandes.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnähtavuse märgistus.

Selle teatisege hõimatud rõivasesemest vastavad määruses (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitsesevahendite kohta) sätestatud oluliste tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sätestatud spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvetele jaoks; need ei sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavuse rõivaste, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivaste, mida tuleb kanda vähesel nähtavuse tingimustes mistahes päevavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riie ja ala tausta vahel, milles rõivaste on nähtav, ning suurte kõrgnähtavuse materjalidega adade olemasolu. **X** näitab klassi:


**EN ISO 20471:2013
+A1:2016**

	Nähtavus	Fluoresseeruva materjali pindala	Helkumaterjali pindala
Klass 1	Minimaalne tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Märgistuse sisu: kontrollige rõivaste silti täiendava info saamiseks.

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Kasutades rõivastest tõmmata lukk alati kiinni. Hoida puhtana. Kui rõivasesem kõrgnähtavuse rekvisiidid on kulunud või määratud, vahetada riie uus vastu. Rõivasteid võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid tervist mingil moel mõjutada. Ei ole infot ühegi allergiajuhtumi kohta, mis tuleneks käesolevate riiete kontaktist nahapinnaga. Puhunud rõivaid tuleb parandada. Rõivaid ei tohi muuta kasutades isemärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.


EN 14058:2017

Tehnilised omadused vastavalt standardile EN 14058:2017

Nende isikukaitsesevahendite polstri testiti soojusaktiivsuse «Rct» hindamiseks ja madalaim väärtus oli > 0,18 m²K/W, mis vastab 3. klassile. Pange tähele, et soojusaktiivsus võib väheneda iga pesutsükli järel.

Tehnilised omadused vastavalt standardile EN 343:2019

Veekindluse «WP» jaoks on 4 klassi ja aurutakistuse «Ret» jaoks on 4 klassi. 4. klass tähendab kõrgemat klassi ning rõivas on suurema veekindluse ja parema hingavusega kui 3. klass.

Näiteks «WP» 3. klassi veekindlus on ≥ 13000 Pa. «Ret» 1. klassi väärtus on > 40 m²Pa/W. Isikukaitsesevahendite pidev kasutus sobib peamiselt aurutakistusest, väliskeskkonna temperatuurist ja tehtava töö iseloomust. Standardi EN 343:2019 kohaselt vastavad need isikukaitsesevahendid klassile 3/1. «X» viitab valmisotse valikulisele õlgestile tugevate sademetega (vihmatõrj) käes. «X» tähendab, et toodet ei ole testitud. Järgmised mittedisainitud soovitatud näitavad isikukaitsesevahendite pideva kasutuse aega minutites.

Kesklinna temperatuur 25 °C, kandmisajaga MAX 60'.
Kesklinna temperatuur 20 °C, kandmisajaga MAX 75'.
Kesklinna temperatuur 15 °C, kandmisajaga MAX 100'.
Kesklinna temperatuur 10 °C, kandmisajaga MAX 240'.
Kesklinna temperatuur 5 °C, kandmisajaga PIIRANGUID POLE.


EN 343:2019

Hooldusmärgistus: Kontrollida rõivaste siltide õige hoolduse läbiviimiseks.

Veepesu maks 30°C	Pleegitamine keelatud	Rippkuivatus seetingimustes	Triikimine keelatud	Keemiline puhastus keelatud
Veepesu maks 40°C	Trummelkuivatuse keelatud	Tasapinnal kuivatamine varjus	Triikimine madalal temperatuuril	Keemiline puhastus lubatud
Veepesu maks 60°C	Trummelkuivatuse madalal temperatuuril		Triikimine keskmisel temperatuuril	

Pesta pahempidi.

Helkurriba ja helkurmärgistuse tagasispeegeldavat optilist osa ei ole lubatud triikida.

Kontrollida soovitatud pesukordade arvu märgistuslildil.

Pesukordade arv ei ole ainus rõivasesem kulumise põhjus.

Rõiva kasutusega sõltub kasutusest, puhastusest, hoidmisest, jne.

Rõivad tuleb asendada kui optimaalne ohutusaste ei ole enam garanteeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud. 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud. 3. helkurita tagasispeegeldusvõime on kahjustunud.

Hoiatus: Käitsepeelid ja kapuutsid olemasolul kasutada neid ohutuse eesmärgil.

Ladustamine: ärge jätke riideid otsele päikesevalgusele kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.

Järeltur: Tarnija ei vastuta riiete eest, mille märgistusinfot on eiratud, märgistus on rikutud või eemaldatud.

Utiliseerimine: Kui rõivas pole kunagi saastunud määratud ainetega või toodetega, võib selle utiliseerida harilikku tekstiiljäätmena, muul juhul järgige erijäätmeid puudutavaid õiguslikke eeskirju.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Märkrus. EL vastusdeklaratsioon on allaletav www.payperwear.com



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavalta tai esmieheltä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Katso asiaankuuluvaa lainsäädäntöä koskevia tietoja vaateiden merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia. **LUOKKA II**

EN ISO 13688:2013

Suoja-vaateus (katso merkinnät).
Yleiset vaatimukset: Tässä eurooppalaisessa standardissa määritellään suojavaatteuksen ergonomian, vanhenemista ja yhteensopivuutta koskevat sekä valmistajien antamien tietojen yleiset vaatimukset.


EN ISO 13688:2013

- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympäryys
- C = Suositeltu vyötärön ympäryys
- D = Suositeltu jalan sisämitta

Saatavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukan mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myösמודen vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.
Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisien terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisen standardin vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin muuta EN/AT/EN/AT kaikkien käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloja tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. **X** viittaa luokkaan:

	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1 Vähimmäistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2 Keskitaso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3 Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Merkintöjen sisältö: Katso lisätietoja vaateen merkinnöistä.

Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
Käytä vaatteita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaina. Jos vaatteen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai lähtävät, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestävään käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää tai perimän muutoksisia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunnettuja vaatteen hokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöitä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.


EN 14058:2017

Standardin EN 14058:2017 mukainen suorituskyky
Tämän henkilönsuojaimen tyyte on testattu lämmönkestävyyden «Rct» osalta, ja alhaisin saatu arvo on > 0,18 m²/K/W, joka sisältyy luokkaan 3. On tärkeää muistaa, että lämmönkestävyys voi heikentyä jokaisen pesun jälkeen.

Standardin EN 343:2019 mukainen suorituskyky.
Vedenpitävyydelle «WP» on olemassa 4 luokkaa ja 4 luokkaa vesihöyryn pitävyydelle «Ret». Luokka 4 on kaikkein korkein, ja vaate on luokkaa 3 kestävämpi ja hengittävämpi. Esimerkiksi luokan 3 vedenpitävyyden «WP» on ≥13000 Pa. Luokan 1 «Ret»-arvo on >40 m²/Pa/W. Henkilönsuojaimen jatkuva käyttö riippuu pääasiassa vesihöyryn pitävyydestä, ympäristön lämpötilasta ja työajan pituudesta suoritetuista tehtävistä. Normin EN 343:2019 mukaan tämän henkilönsuojaimen luokan on 3/1. «X» tarkoittaa lopullisen vaateen valinnasta testausta suurenergisiin pisaroihin (vesipilariin). «X» tarkoittaa, että vaatteita ei ole testattu.
Seuraavassa on annettu joihinkin ohjeellisissa aikoja henkilönsuojaimen jatkuvalla käytöllä.
Ympäristön lämpötila noin 25 °C, käyttöaika enintään 60 minuuttia
Ympäristön lämpötila noin 20 °C, käyttöaika enintään 75 minuuttia
Ympäristön lämpötila noin 15 °C, käyttöaika enintään 100 minuuttia
Ympäristön lämpötila noin 10 °C, käyttöaika enintään 240 minuuttia
Ympäristön lämpötila noin 5 °C, ei käyttöajan rajoitusta

Pesumerkinnot: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.

Lämpötila enintään 30°C	Valkaisu kielletty	Ripustuskuivaus sisätiloissa	Silitys kielletty	Kulvapesu kielletty
Lämpötila enintään 40°C	Rumpukuivaus kielletty	Kuivaus vaakatassossa varjossa	Silitys keskilämpötilassa	Vesipesu kielletty
Lämpötila enintään 60°C	Varovainen rumpukuivaus (alempi lämpötila)	Silitys korkeassa lämpötilassa		

Pestävä nurin käännettynä.
Heijastusnauhaa tai heijastavia merkintöjä ei saa silityttää.
Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä.
Vaatteille suositettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää. Vaateen käyttöikä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojautusta, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastusvausindeksi on heikentynyt.

Varoitus: jos vaateeseen sisältyy viisiri viisiri, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.
Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.
Myynnin jälkeen: Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomioimatta, turmeltu tai poistettu.
Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaaliin vaatejätteen mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevia lakimääräyksiä.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425. **CAT. II**

EN ISO 13688:2013

Beschermende kleding (zie label).
Algemene eisen: Deze Europese norm specificeert algemene vereisten voor ergonomie, veroudering, verlijming en informatie verstrekt door de leverancier.


EN ISO 13688:2013

- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.
Dit document beschrijft in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld zijn op de kleding met hoge zichtbaarheid, die aan aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met licht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. De **X** geeft de klasse aan:

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Labelinhoud: Zie het label van het kledingstuk voor meer informatie.

Bepijking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
Draag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat giftige, kankerwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend gevuld van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.


EN 14058:2017

Prestaties volgens EN 14058:2017
De voering van dit PBM werd getest om de thermische weerstand «Rct» ervan te testen; de laagste waarde leverde een resultaat op > 0,18 m²/K/W en is representatief voor klasse 3. Het is belangrijk er op te wijzen dat de thermische weerstand na elk wasproces kan afnemen.

Prestaties volgens EN 343:2019
Er bestaan 4 klassen voor de weerstand tegen waterpenetratie «WP» en 4 klassen voor de weerstand tegen waterdamp «Ret». Klasse 4 is de hoogste klasse, en het kledingstuk resulteert resistentier en meer ademend dan klasse 3. «WP»-klasse 3 heeft bijvoorbeeld een weerstand tegen waterpenetratie ≥ 13000 Pa. «Ret»-klasse 1 heeft een waarde > 40 m²/Pa/W. Continu gebruik van het PBM hangt in hoofdzaak af van de weerstand tegen waterdamp, van de omgevingstemperatuur en van het type uitgevoerde activiteit tijdens de werken. Volgens de norm EN 343:2019 behoort dit PBM tot klasse 3/1. «X» verwijst naar de optionele impacttest met druppeltjes met grote energie (rain tower) op het afgewerkte kledingstuk. «X» geeft aan dat het kledingstuk niet werd getest. Hierna stellen een aantal niet-bindende tips een tijdsspanne voor; uitgedrukt in minuten, voor het continue gebruik van het PBM.
Omgevingstemperatuur van circa 25°C, MAX. gebruiksduur 60'
Omgevingstemperatuur van circa 20°C, MAX. gebruiksduur 75'
Omgevingstemperatuur van circa 15°C, MAX. gebruiksduur 100'
Omgevingstemperatuur van circa 10°C, MAX. gebruiksduur 240'
Omgevingstemperatuur van circa 5°C, geen limiet voor de gebruiksduur

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdatabl.

Max Temp. 30°C	Niet bleken	Hangend binnen drogen	Niet strijken	Niet droog reinigen
Max Temp. 40°C	Niet drogen in trommeldroger	Plat drogen in schaduw	Lauwarm strijkijzer	Droog reinigen
Max Temp. 60°C	Drogen in trommeldroger op lage temperatuur			

Binnenste buiten wassen.
Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.
Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveau's kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of geveerd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: Indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.
Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.
Afvalsafvoer: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.
Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval, anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.



Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Сите овие облеки се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425.

CAT. II

EN ISO 13688:2013

Заштитна облека (види ја етикетата).

Општи барања: Овој европски стандард ги специфицира општите барања за ергономија, застареност, означување на големината и информации обезбедени од добавувачот.



EN ISO 13688:2013

- A = Препорачана висина
- B = Предлоген обем на градите
- C = Предлоген обем на струкот
- D = Предлогени димензии на внатрешниот дел од носете

Доступна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облеки се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облеки.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост.

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и еколошки носете ја облеката за заштита (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштита на опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употреба наведена подолу. НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. X ја означува класата.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Класа	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретрорефлектирочниот материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Содржина на етикетата: Погледнете ја етикетата на облеката за понатамошни детали.

Ограничувања на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Секоешто носете ја облеката заштита. Чувајте ја чиста. Дозволено е својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, извадени или континирирани, заменети ја облеката со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Нема позната алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожа. Не обидувајте се да ги поправате оштетените облеки. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.



Перформанси за EN 14058:2017

Поставата на оваа опрема за лична заштита е тестирана за да се оцени Термичката отпорност «Rt» и најниквата вредност беше > 0,18 m²/KW што претставува Класа 3. Имајте предвид дека Термичката отпорност се намалува со секој циклус на перенење.

EN 14058:2017

Перформанси за EN 343:2019

Постоят 4 класи за Отпорност на пенетрација на вода «WP» и 4 класи за Отпорност на водена пара «Ret». Класата 4 се однесува на повисоката класа и облеката ќе биде поотпорна на вода и попропувајува за воздух од класата 3.

На пример, «WP» од класа 3 има отпорност на пенетрација на вода ≥ 13.000 Pa, «Ret» од класа 1 има вредност > 40 mPa/W. Продолжета употреба на опремата за лична заштита зависи главно од Отпорноста на водена пара и температурата на надворешната средина и типот на активност за време на работата. Согласно нормата EN 343:2019, оваа опрема за лична заштита е од класа 3/1, «X» се однесува на опционалниот тест за удар со кажи со висока енергија (rain bow) на тогов дел од облека. «X» означува дека делот од облеката не е тестиран.

Следниве изоборувачки препораки даваат временска индикација во минути за континуирана употреба на опремата за лична заштита.

- Надворешна температура од околу 25 °C, време на носење МАКС. 60 мин.
- Надворешна температура од околу 20 °C, време на носење МАКС. 75 мин.
- Надворешна температура од околу 15 °C, време на носење МАКС. 100 мин.
- Надворешна температура од околу 10 °C, време на носење МАКС. 240 мин.
- Надворешна температура од околу 5 °C, време на носење НЕОГРАНИЧЕНО.

Етикети за перенење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за перенење.

- Макс. темп. 30°C
- Не се белее
- Се зачувува да се исуши внатре
- Не се пегла
- Не се чисти со хемиско чистење
- Макс. темп. 40°C
- Не се суши во машина за сушење
- Сушете на рамна подлога под сенка
- Не се пегла со топла пегла
- Се чисти со хемиско чистење
- Макс. темп. 60°C
- Се суши во машина за сушење на ниска температура
- Не се пегла со жешка пегла

Да се пере од обратната страна.

Не пеглајте ги катадиоптричките рефлектирачки касети или етикети.

Погледнете ја етикетата на облеката за препорачаниот број на перенења. Колку пати е испрана облеката не е единствениот фактор што го одредува вложувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чурчањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на перенења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или искипан. 3. Се намалил индексот на рефлективност.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чувате: Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суви и чисти места.

По продажбата: Добавувачот не е одговорен за облеки чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрлање: Доколку облеката никогаш не била континирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425.

CAT. II

EN ISO 13688:2013

Équipement de protection (voir étiquette).

Exigences générales: Cette norme européenne spécifie les exigences générales en matière d'ergonomie, de vieillissement, enlure et informations fournies par le fournisseur.



EN ISO 13688:2013

- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité.

Les vêtements visés par la présente ont d'information satisfaisant aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriées à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériel rétro-réfléchissant à haute visibilité. La classe est indiquée par le X :

	Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro-réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenu de l'étiquette: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour de plus amples détails.

Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Toujours porter le vêtement adapté à la conservation prévue. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connu. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.



Performances pour EN 14058:2017

Le rembourrage de cet EPI a été testé pour évaluer la Résistance Thermique « Rct » ; la valeur la plus basse a été > 0,18 m²/KW et représente la Classe 3. Il convient de rappeler que la Résistance Thermique peut diminuer après chaque lavage.

EN 14058:2017

Performances pour EN 343:2019

Il existe 4 classes de résistance à la pénétration de l'eau « WP » et 4 classes de résistance à la vapeur d'eau « Ret ». La classe 4 est la classe la plus élevée et le vêtement est plus résistant et plus respirant que la classe 3.

Par exemple, « WP » classe 3 a une résistance à la pénétration de l'eau ≥ 13.000 Pa, « Ret » classe 1 a une valeur > 40 mPa/W. L'utilisation continue des EPI dépend essentiellement de la résistance à la vapeur d'eau, de la température du milieu environnant et du type d'activité exercée pendant les heures de travail. Selon la norme EN 343:2019, cet EPI est de classe 3/1, « X » désigne l'essai effectué en option pour analyser l'impact de gouttes à haute énergie (tour de pluie) sur le vêtement fini. « X » indique que le vêtement n'a pas été soumis à l'essai. Ci-après, quelques recommandations non contraignantes qui suggèrent un temps, exprimé en minutes, pour l'utilisation continue des EPI.

- Température ambiante d'environ 25°C, temps d'utilisation 60 minutes MAXI
- Température ambiante d'environ 20°C, temps d'utilisation 75 minutes MAXI
- Température ambiante d'environ 15°C, temps d'utilisation 100 minutes MAXI
- Température ambiante d'environ 10°C, temps d'utilisation 240 minutes MAXI
- Température ambiante d'environ 5°C, aucune limite de temps d'utilisation

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.

- Temp. max 30°C
- Ne pas utiliser de javel
- Sêcher étendu en intérieur
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer à sec
- Temp. max 40°C
- Ne pas sécher dans un tambour rotatif
- Sêchage sur surface horizontale
- Fer à repasser tiède
- Nettoyer à sec
- Temp. Max 60°C
- Sêcher en tambour à basse température
- Fer à repasser chaud

Laver à l'envers.

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réfléchissement est détérioré.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abimées ou retirées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.



יש לקרוא את ההוראות בקפידה לפני השימוש במוצרי החברה. יש להתייעץ עם אחראי הבטיחות או עם מנהל לגבי הלבשה המתאימה לשימושי עבודה מסוימת. יש לשמור הוראות אלו כדי שניתן יהיה לעיין בהן בעת הצורך.



יש לעיין בחוות הבגד לקבלת מידע על התקנות המתאימות. כל פרטי הלבשה האלה הואים לתקנה (EU) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013

ביגוד מגן (ראה חוות)
דרגישות מלווית: תקן אירופאי זה מפרט את הדרגישות הכללית לגבי ארגונומיה, התיישות, הדקמה ומידע שצוין על ידי הספק.



EN ISO 13688:2013

A = גובה מומלץ
B = הדיקת הזה מומלץ
C = הדיקת מותניים מומלץ
D = מידה מינימלית של הרגל מומלצת

מידע ומדידת הבודרה: הלבשות למוותיים ובתי ההזה צריכה להתייחס לטבלה 'מידות'. מריטי לבוש אלה נוצרו כדי להבטיח נוחות גם כאשר לבושים אותם מעל בגדים אחרים.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 **ביגוד בעל נראות גבוהה**.

האריזים שמוספס על ידי חברת מידע זו שומרים בודרה חיונית לביאות ולבטיחות של תקנה (EU) 2016/425 (התקנה האירופאית לגבי ציוד רכיבה ארטיסט) ומכילים מספרים שכוללים בתקנים האירופאים והמאומיים לשימוש שמוספס (הקו): הם אינם מאמינים לכל השימושים שאינם מוזכרים. מומלץ להתייעץ עם ספק המוצר לגבי מידע נוסף. אריגי בעלי נראות גבוהה שמוספס על ציוד חיונית נכוחות של משתמש. האריגי נועד לבישה בטמפרטורות נראות ירידה בלב מצב של אור יום ובהארה של פנסי רכב בחושך. הנראות מוספסת על ידי הניגוד החזק בין הביגוד לאור הרקע שבו האריגי נראה ועל ידי נכוחות של אזורים גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה.



המדידה X מציין את המינוח:	מדידה	אורך של חומר פלואורסצנטי	אורך של חומר רטרו-רפלקטיבי
1. צינור	1.4 מ"ר	0.14 מ"ר	0.10 מ"ר
2. צינור	2.0 מ"ר	0.60 מ"ר	0.13 מ"ר
3. צינור	3.0 מ"ר	0.80 מ"ר	0.20 מ"ר

הכוללת התיישות: יש לעיין בחוות הבגד לקבלת מידע נוסף.

מובלחת שימוש (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

יש להקפיד ללבש את הבגד עם ריבון סטר. יש לשמור את הבגד מגן זה אבטנות הנראות הגבוהה של בגד זה נפגעות. מתכלסות או מוטעות, יש להחליף את הבגד בבגד חדש. יש ללבוש בגד זה במהלך בדיקה או יום עבודה ואינו כפול חומרים ערילים, מטרנסים או מוטעות ששוישו להשפיע לריעה על הבטיחות בכל אופן שהוא. לא ידוע על שום תגובה אלרגית הנובעת מלבוש בגד זה. אסור לתפור בגדים שנקרעו או ניזוקו. אין לשנות את הבגדים עם חיונית או סימנים נוספים. יש להשתמש בבגדים אך ורק לצורך השימוש המסוים שלהם.



EN 14058:2017

ביצועים עבור EN14058:2017

הריפוי של ציוד מגן אישי (PPE) על בדיקת היתכנות התנגדות החרמית «Ret» והערך הנמוך ביותר היה < 0.18 m²/K/W שמוינצאת Class 3. יש לשים לב שהתנגדות החרמית עלולה להידחש לאחר כל מחזור כביסה.



EN 343:2019

ביצועים עבור EN 343:2019

קיימים 4 סיווגים עבור התנגדות להחירת מים «WP» - 1 ו- 2 סיווגים עבור התנגדות לאדי מים «Ret». סיווג 3 מתייחס לסיווג הגבוה יותר והבדל יהיה בעל התנגדות גבוהה יותר למים בעל יבולת נשימה גבוהה יותר מסיווג 3. הגובה: 1 - «WP» מסיווג 3 יש התנגדות להחירת מים של ≤ 13000 Pa. «Ret» מסיווג 1 יש ערך של < 40 m² Pa/W. השימוש הרציף בציוד מגן אישי (PPE) על חלוי בעיקר בהתנגדות לאדי מים, במספרות הכביסה היוצרות בטובת הפעילות בזמן העבודה. לפי נורמת EN 343:2019 ציוד מגן אישי (PPE) על מסווג כ- 3/1 «X»: מתייחס לבידוד השפעת עם טיפוח אידוי ומדידת נבחה (גשם) על האריגי המוגמר. «X» מציין שהאריגי לא נבדק, המלצות הבחלה-מחויבות הבאות נוגתות אינדיבידואליות וכן בודקת סביר. שימוש רציף בציוד מגן אישי (PPE) זה. מספרות סבבה של כ- C25° - זמן לבישה מרבי של 60 דקות. מספרות סבבה של כ- C20° - זמן לבישה מרבי של 75 דקות. מספרות סבבה של כ- C15° - זמן לבישה מרבי של 100 דקות. מספרות סבבה של כ- C10° - זמן לבישה מרבי של 240 דקות. מספרות סבבה של כ- C5° - זמן לבישה ללא הגבלה.

חוויות ניסוי: יש לעיין בחוות הבגד לקבלת מידע אודות אופן הניקוי הדרוש.

	אין להשתמש באקונומיקה		יש לייבש בחליה בטמפרטורה נמוכה		אסור לגרוח		אסור לניקוי יבש
	אין לייבש באמצעות חום מוספסת		אין להקפיד לייבש על בגד משטח אופקי במצל		מגדק שימוש		ניקוי יבש
	יש לייבש באמצעות חום במספרות גבוהה				מגדק עם		

יש ללבש הספק

אין לגרוח את הסרוור או את המדקבות המשתקפות. יש לעיין בחוות לגבי מספר הכביסות המומלץ. מספר הכביסות שנושעים לבגד אינו גורם הבליא היחיד שלו. אורך חיי הבגד תלוי בסוג השימוש, ביקוין, באסוק וכו' יש להחליף את הבגדים. אין סבירות של מות הבטיחות המרבית. הגובה: 1. נעשה לנספר הכביסות המרבית מומלצת. 2. הבגד ניזוק, בלוי או קרוע. 3. אודנים שהתקופות ירוד.

אזהרה: אם קיימים, מגן הנשים והכובע הם לצורך הגנה.

אחסון: אין לאחסן בגדים אלה במקום החשוף לקרינת שמש ישירה. יש לשמור את הבגדים במקומות יבשים ונקיים.

לאחר המבצרת: הספק לא יישא באחריות עבור בגדים שחיוותוהם הסרוו או שלא התייחסו לטובת בהן.

מילוקי: אם הבד מעולם לא וזהו ניתן לטלוקו כאשפת בד רגילה, אחרת, יש לנוגד בהתאם לדרגישות עבור אשפת מיוחדת.



Pirms drošības izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Apģērba marķējumā skatiet informāciju par atbilstošiem standartiem. Visi šī apģērbi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām. II KAT.

EN ISO 13688:2013

Aizsargapģērbs (sk. marķējumu).
Vispārīgas prasības: Sajā Eiropas standartā aprakstītas vispārīgas prasības attiecībā uz ergonomiku, nolietojumu, izsmēra apzīmējumu un piegādātāja sniegto informāciju.



EN ISO 13688:2013

A = leiteicamais garums
B = leiteicamais krūškurvja apkārtmērs
C = leiteicamais vidukļa apkārtmērs
D = leiteicamais stakles garums

Pieiegama izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 **Augstas redzamības apģērbs**. Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk rakstamā minētajiem lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportdīdzekļu starmesūs gaismā lumsā. Redzamību nodrošina spēcīgs kontrasts starp apģērbu un tās zonās fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie līelie augstas redzamības materiālu apgabali.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Astarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis 0.14 m ²	0.10 m ²
2. klase	Vidējais līmenis 0.50 m ²	0.13 m ²
3. klase	Augstais līmenis 0.80 m ²	0.20 m ²

Marķējuma saturs: Apģērba marķējumā skatiet papildinformāciju.

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Uzstieniet apģērbu tūri. Ja šī apģērba vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek noātrāpīts vai piesārņots, nomaiņiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēniskas vai mutagēniskas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkādu cīņā veidā. Nav informācijas par alergēniem, kuras cēloņus ir apģērba saskare ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.



EN 14058:2017

Izplūdimas atbilstoši standartam EN 14058:2017
Šī IAL polsterējums ir testēts, lai novērtētu termisko izturību "Ret", un zemākā vērtība ir > 0.18 m²/K/W, kas atbilst 3. klasei. Nemiet vērā, ka termiskā izturība var mazināties pēc katras mazgāšanas reizes.

Izplūdimas atbilstoši standartam EN 343:2019. Izturība pret ūdens iespiešanos "WP" tiek dalīta 4 klasēs, un izturība pret tvaiku "Ret" tiek dalīta 4 klasēs. 4. klase ir augstākā klase, un apģērbs ir izturīgāks pret ūdens iespiešanos un eļļojasās par 3. klases apģērbu. Piemēram, "WP" 3. klases izturība pret ūdens iespiešanos ir ≥ 13 000 Pa. "Ret" 1. klases vērtība ir > 40 m²Pa/W. Iļģaiciņa IAL lietošana ir atkarīga galvenokārt no izturības pret tvaiku, apkārtējās vides temperatūras un darbības vietas darba laikā. Saskaņā ar standartu EN 343:2019 šis IAL pieder pie 3/1. klases. "X" atliecas uz neobligāto triecienubūšanas pārbaudi ar lielas enerģijas pilieniem (lietus tornis) uz pabeigtā apģērba. "X" norāda, ka apģērba pārbaude nav veikta.

Tālāk sniegti nesaisīti ieteikumi par iļģaiciņu IAL lietošanu minētās. Vides temp. apmēram 25 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 60 min. Vides temp. apmēram 20 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 75 min. Vides temp. apmēram 15 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 100 min. Vides temp. apmēram 10 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 240 min. Vides temp. apmēram 5 °C, nēsāšanas laiks BIZ IERĒBEZŪJUMA.



EN 343:2019

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu: Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.

	Maks. temp. 30 °C		Nedrīkst balināt		Zāvēšanas uz pakaramā iekšstelpās		Nedrīkst gludināt		Nedrīkst ķīmiski tīrīt
	Maks. temp. 40 °C		Nedrīkst zāvēt veļas zāvētājā		Zāvējiet uz tīzēšanas virsmas ēnā		Gludināšana vidējā karstumā		Ķīmiskā tīrīšana
	Maks. temp. 60 °C		Zāvēšana zemas intensitātes režīmā				Gludināšana lielā karstumā		

Mazgāt ar iekšpusi uz āru. **Nedrīkst gludināt katodioptriskas atstarojošās lentes vai mar ķējumus**. Marķējumā skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reizu skaitu. Apģērba mazgāšanas reizu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbmūžs ir atkarīgs no lietojuma veida, tīrības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, 1. līmenī. Ir sasniegts maksimālā mazgāšanas reizu skaits ierobežojumos. 2. Materiāls ir bojāts, izdilis vai saplēsts. 3. Atstarošanas spēja ir samazināta.

Bridinājums: Ja ir iekļauts sejsēgs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana: Nezglabājiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā.

Pakalpojums pēc pārdošanas: Piegādātājs neatbild par apģērbu, kura marķējumā sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējumi ir sabojāti vai noņemti.

Likvidēšana: Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstilā atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par pastāmiem atkritumiem.



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnis pareigas einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus. Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425. II KATEGORIJA

EN ISO 13688:2013
Apsauginiai drabužiai (žr. etiketę).
Bendrieji reikalavimai: Šiame Europos standarte nurodyti bendrieji reikalavimai dėl ergonomikos, nusidėvėjimo, dydžio žymens ir teikėjo pateiktos informacijos.



EN ISO 13688:2013

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Siuoloma klubų apimtis
- C = Siuoloma juosmens apimtis
- D = Siuoloma vidinės kojos dalies matmuo

Galimas dydis ir pasirinkimas Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.



EN ISO 20471:2013
***A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matoma apranga. Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai pasiskirčiai, ji NETINKA jokiai neruodytai pasiskirčiai.

Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skaitas devėti prasto matomumo sąlygomis diena ir automobilių žibintų šviesę naktį. Matomumą užtikrina ryškus aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gerio matomo medžiagos dalyms.

	Matomumas	Fluorescencinė medžiaga	Sviesa atspindinti medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidulinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketėje pateikiama informacija Jei reikia daugiau išsamių informacijos, pažvelkite į drabužio etiketę.

Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Laikykites švaros. Jei itin gerai matomas drabužio detalės būdų pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visa darbo diena, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitap neįgajam paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginės reakcijos. Nėra garantuojami taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdam papildomų etiketėlių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.



EN 14058:2017

Eksploatacinės savybės pagal EN 14058:2017

Šios AAJ kamšalas išbandytas siekiant įvertinti terminį atsparumą (Rct) – žemiausia reikšmė siekė >0,18 m²/kW ir atitinka 3 klasę. Atkreipkite dėmesį, kad po kiekvieno plovimo ciklo terminis atsparumas gali sumažėti.

Eksploatacinės savybės pagal EN 343:2019

Yra 4 atsparumo vandens skverbčiai (WP) klasės ir 4 atsparumo vandens garams (Ret) klasės. 4 klasė yra aukštesnioji klasė, tad toks drabužis bus atsparesnis vandeniui ir laidesnis orui, nei 3 klasės apdaras. Pavyzdžiui, 3 klasės WP pasižymi ≥13000 Pa atsparumu vandens skverbčiai. 1 klasės „Ret“ pasižymi >40 m²/PaW reikšme. Nuolatinis AAJ naudojimas daugiausia priklauso nuo atsparumo vandens garams, lauko aplinkos temperatūros ir darbo metu atliekamos veiklos tipo. Remiantis EN 343:2019 standartu, ši AAJ yra 3/1 klasės. „X“ nurodo pasirinktinį smūginį įbrėžimą, kuriuo metu didelės energijos lašeliai (lietaus bokštas) krinta ant užbaigtų drabužių. „X“ nurodo, kad drabužiai dar neišbandyti. Tolinesnės nepirvalomos rekomendacijos pateikiamas nuolatinio AAJ naudojimo laiko nurodymas minutėmis.



EN 343:2019

- Aplinkos temp. siekia maždaug 25 °C, MAKŠ. dėvėjimo laikas – 60 min.
- Aplinkos temp. siekia maždaug 20 °C, MAKŠ. dėvėjimo laikas – 75 min.
- Aplinkos temp. siekia maždaug 15 °C, MAKŠ. dėvėjimo laikas – 100 min.
- Aplinkos temp. siekia maždaug 10 °C, MAKŠ. dėvėjimo laikas – 240 min.
- Aplinkos temp. siekia maždaug 5 °C, dėvėjimo laikas NERIBOJAMAS.

Skalbimo etiketės: Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

- Maks. temp. 30°C
- Nėbalinti
- Džiovinoti pakabinus patalpoje
- Nelyginti
- Nėvalyti sausuoju būdu
- Maks. temp. 40°C
- Nėdžiovinoti būgūnėje džiovyklėje
- Džiovinoti patiesus ant plokštumos pavėsyje
- Lyginti nustačius aukštą temperatūrą
- Nėvalyti sausuoju būdu
- Maks. temp. 60°C
- Džiovinoti būgūnėje džiovyklėje žemą temperatūrą
- Lyginti nustačius aukštą temperatūrą

Skalbti išvirkščia puse.

Nėlyginkite katadioptrinės šviesą atspindinčios juostelės ar etiketę.

Rekomenduojama skalbimų skaičių rasite etiketėje. Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apibūdinantis jo kokybės supratimą. Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t. Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiekta maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra paražista, nusidėvėjusi ar suplėšyta. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

Išpėjimas: jei atveidis ir grotuvais yra, jie gali apsuogoti.

Laikymas: Nėlaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestose vietose. Padėkite juos sausroje ir švarioje vietoje.

Po pardavimo: Tiekėjias nėra atsakingas už drabužius, kurių etiketėmis nebuvo vedavautais, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

Išmetimas: Jei drabužius niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosioms atliekoms.



Pažljivo prčitati upute prije uporabe sigurnosne proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikadne odjeće prema zahtjevima specifinog posla. Bržno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Osloniti se na etiketu odjovnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013
Opšti zahtjevi (vidi etiketu).
Zahtjevi: Ovaj europski standard pobliže određuje opće zahtjeve vezane uz ergonomiju, održavanje, lijepljenje i informacije koje daje dobavljač.



EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

Raspoloživa veličina i Izbor: Za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su odjevni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.



EN ISO 20471:2013
***A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stupnja vidljivosti. Oprema obuhvaćena ovom informativnom bilješkom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima koje je prikladna za uporabu na radu; NIJE prikladna za sve namjene koje nisi spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabije vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u jami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između obojane i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti.

Slovom X označuje se razred:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala	
Razred 1	Najniža razina	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Osloniti se na etiketu odjovnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima.

Ograničenja pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ovaj predmet se uvijek mora nositi zakopčan. Držati čistim. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjovnog predmeta ugroze, zaprljaju ili zagađe, zamijeniti ovaj predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za uporabu; NIJE prikladan za sve namjene i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirom ovog odjovnog predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dodatnim etiketama ili oznakama. Odjeća se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.



EN 14058:2017

Svojstva za normu EN 14058:2017

Postojta ovog OZO-a testira se kako bi se procijenila toplinska otpornost „Rct“, a najmanja je vrijednost rezultat > 0,18 m²/kW i predstavlja klasu 3. Važno je zapamtiti da se toplinska otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja.



EN 343:2019

Svojstva za normu EN 343:2019

Postoje 4 klase za otpornost na prodiranje vode „WP“ i 4 klase za otpornost na vodenu paru „Ret“. Klasa 4 je najviša klasa i odjevni je predmet otporniji i ima veću transpiraciju od klase 3. Primjerice, „WP“ klasa 3 ima otpornost na prodiranje vode ≥ 13000 Pa. „Ret“ klasa 1 ima vrijednost > 40 m²/PaW. Kontinuirana uporaba OZO-a ovisi primarno o otpornosti na vodenu paru, temperaturi okoline i vrsti aktivnosti koja se izvršava tijekom radnog vremena. U skladu s normom EN 343:2019 ovaj OZO pripada klasi 3/1. Znakom „X“ označava se dodatno testiranje učinka kapljica visoke energije (kišni toranj) na odjevni predmet u završnom obliku. Znakom „X“ označava se da odjevni predmet nije testiran.

- U nastavku se neobvezujućim preporukama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu uporabu OZO-a.
- Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme uporabe MAKŠ. 60'
- Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme uporabe MAKŠ. 75'
- Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme uporabe MAKŠ. 100'
- Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme uporabe MAKŠ. 240'
- Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena uporabe

Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu odjovnog predmeta u vezi odgovarajućim detalja o pranju.

- Temp. Max 30°C
- Ne izbjeljivati
- Sušiti obješeno na unutrašnju stranu
- Ne glačati
- Kamjisko čišćenje dozvoljeno
- Temp. Max 40°C
- Ne sušiti u sušilici
- Sušenje u sjeni na ravnoj površini
- Mlako glačalo
- Kamjisko čišćenje nije dozvoljeno
- Temp. Max 60°C
- Sušiti u sušilici na niskim temperaturama
- Toplo glačalo

Perite izvratno naopako.

Trake ili etikete koje proizvode refleksiju se ne smiju glačati.

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučene broja pranja. Broj pranja kojima je podvrgnut odjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjovnog predmeta.

Vijek trajanja odjovnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd. Odjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najveći dopušteni broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

Upozorenje: ako su prisutni, vrti i kapuljica mogu predstavljati zaštitu.

Skladištenje: Ne odlagajte odjevne predmete na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Post pranja: Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagađi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladi u važećim zakonskim naptucima za posebni otpad.



Figyelmen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használatá előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa



A ruházat címkéjéről tájékozódhat a vonatkozó előírásokról. Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU). II KAT.

EN ISO 13688:2013
Védőöltözék (lásd a bevart címkét).
Általános követelmények: Ez az európai szabvány részletezi az ergonómia, avulásra, rögzítésre és a szállító által megadandó információkra vonatkozó követelményeket.



- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajanlott mellbőség
- C = Ajanlott derekbőség
- D = Ajanlott belső lábszár hossz.

EN ISO 13688:2013

Elérhető méretek és választás: A kényelmes derekbőség és mellbőség tekintetében lásd a mérettáblázatot. Ezeket az öltözékeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Láthatósági ruházat.
 A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználásra. A viselő láthatóságának biztosítása alkalmas láthatósági ruházat. Kezelve közti, nappali fényben és sötétben, járművek fény-sugárzásában viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető.



	Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényviszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m ²	0,10 m ²
2. osztály	Közepes szint	0,50 m ²	0,13 m ²
3. osztály	Magas szint	0,80 m ²	0,20 m ²

A címke tartalma: A ruházat címkéjéről tájékozódhat a további részletekről.

A használati korlátozások (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
 Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszennyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltöék alkalmas az teljes munkanapra keresztl történő viselésre, és nem tartalmaz, rákkel, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció sen. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő cétra kell használni.



EN 14058:2017 szabvány szerinti teljesítmény
 Sor kerül ezen egyéni védőeszköz beleteljen anyagának tesztelésére a hőellenállás („Rct”) értékelése céljából. A legalacsonyabb érték > 0,18 m² K/W volt, ami 3. osztályt jelent.
 Fontos emlékeztetni, hogy a hőellenállás mindig egyes mosást követően csökkenhet.

EN 14058:2017

EN 343:2019 szabvány szerinti teljesítmény
 A vízhatatlanság szembeni ellenállás („WP”) tekintetében 4 osztály létezik, továbbá ugyanigy 4 osztály a vízgőzzel szembeni ellenállás („Ret”) tekintetében. A 4. a legmagasabb osztály, mely esetében a ruhadarab erősebb és légáteresztőbb, mint a 3. osztályba tartozók. Például, a „WP” tekintetében a 3. osztály vízhatatlanság szembeni ellenállása ≥ 13000 Pa. Az 1. osztályban a „Ret” értéke > 40 m²Pa/W. Az egyéni védőeszköz folyamatos használatra fitleg a vízgőzzel szembeni ellenállást, a külső környezeti hőmérsékletű és a munkaidő során végzett tevékenység függését figyelembe véve. Az EN 343:2019 szabvány szerint ez az egyéni védőeszköz 3/1. osztályú. Az „X” nagy energiájú cseppekkel (rain, run tower) a kész ruhadarabon végzett ütökészvizsgálatot jelez, amelynek elvégzése opcionális. Az „X” azt jelzi, hogy az adott ruhadarabot nem tesztelték. Az alábbiakban szerepel néhány nem kötelező eréji javaslat, amelyek percen kifejezett iránymutatással szolgálnak az egyéni védőeszköz folyamatos használatára vonatkozóan. Körülbelül 25°C-os környezeti hőmérséklet, használati idő MAXIMUM 60 perc Körülbelül 20°C-os környezeti hőmérséklet, használati idő MAXIMUM 75 perc Körülbelül 15°C-os környezeti hőmérséklet, használati idő MAXIMUM 100 perc Körülbelül 10°C-os környezeti hőmérséklet, használati idő MAXIMUM 240 perc Körülbelül 5°C-os környezeti hőmérséklet, nincs a használati időre vonatkozó korlát



EN 343:2019

Kezelési címke (textil-KRESZ): A mosással kapcsolatos sajátosságokat lásd az öltözék kezelési címkéjén.

Legfeljebb 30°C -on mosható	Fehérítési tilos!	Árnnyékban, függeszte szárítandó	Vasalni tilos!	Vegytisztítás tilos!
Legfeljebb 40°C -on mosható	Förgödős mosógépben nem centrifugázható	Árnnyékban, fektetve szárítandó	Alacsony hőmérsékletű vasalóval vasalando	Vegytisztító
Legfeljebb 60°C -on mosható	Alacsony hőmérsékleten szárítógépben szárítandó	Közepes hőmérsékletű vasalóval vasalható		

Kifordítva mossa.
 A katódoptikus tükrözök csíkok és címkék nem szabad vasalni.
 A mosások ajánlottan vonozoztan lásd a bevart címkét.
 A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználtságát okozza.
 A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb.
 A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Elérk a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megsérül, elkopik vagy elszakad. 3. A visszatükrözés mutató leromlik.

Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/csuikya, ha van védelmet nyújthat.
Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.
Vevőszolgálat: A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.
Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.



Lesstu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leiðtaú ráða hjá ákveðnistjóra eða yfirmanni þínum varðandi úppúllingur og fatnað sem hentar ákveðnum vinnukröfum. Geymdu þessar leiðbeiningar til uppskiatrar síðar meir.



Kynntu þér merkiðna flikarinnar til að fá upplýsingar um víðeigandi staða. Allar þessar flikur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425. FLOKKUR II

EN ISO 13688:2013
Hilfaraftaður (sjá merkiðna).
Almennar kröfur: Þessi Evrópastaðal tilgreinar almennar kröfur fyrir vinnuvfærðalega, úrelingra, stærðarmarkeringu og upplýsingar veitlar frá birgja.



- A = Ráðlögð hæð
- B = Ráðlagt brjóstmal
- C = Ráðlagt mittsmál
- D = Ráðlagt mæling innanfótar

EN ISO 13688:2013

Fáanlegar stærðir og snið: Kynntu þér stærðartöfluna fyrir mittsmál og bringu. Þessar flikur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þær eru notaðar fyrir aðrar flikur.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vel sýnilegur fatnaður.
 Flikurnar sem þessar upplýsingar ná yfir uppfylla skilyrði nauðsynlegra heilsu- og öryggiskrafna reglugerðar (ESB) 2016/425 (Evrópsk reglugerð um persónuhlífar) og uppfylla tæknilysingarnar í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem er skráð hér að neðan; þær henta EKKI til allrar notkunar sem er ekki nefnd. Vel sýnilegur fatnaður gefur sýnilega til kynna að notandinn sé á staðnum. Flikinni skal klæðast í aðstoðum með litlu skuggni, við aðstoðum með dagljósi og í höfuðljósum oktaþjaka í myrkt. Sýnileiki fæst vegna sterkra andstöða á milli fatnaðar og þess svæðisákrundns þar sem flikin sést og þegar mikið er um vel sýnileg efni. X gefur til kynna flikkinn:



	Sýnileika	Svæði með sjálfvissandi efni	Svæði með efni sem endurkastar ljósi
Flikur 1	Lágmarksstig	0,14 m ²	0,10 m ²
Flikur 2	Millistig	0,50 m ²	0,13 m ²
Flikur 3	Hástig	0,80 m ²	0,20 m ²

Innihald merkiðna: Kynntu þér merkiðna flikur til að fá frekari upplýsingar.

Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
 Ávallt skal nota flikina hneppa. Halda skal henni úr henni hreinni. Ef sýnilegum eiginleikum þessarar flikar er stofnað í hættu, hún verður óhræna eða menguð, skalt skipta henni út fyrir nýja. Þessi flik hentar til notkunar allrar vinnudaginn og inniheldur ekki eitruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvern hátt. Ekki eru þekkt nein óhættisvíðirögur fyrir snertingu þessarar flikur við húðina. Ekki reyndu að gera við skemmdar flikur. Flikurnum má ekki breyta með viðbótarmerkimöðum eða merkingum. Flikurnar skal aðeins nota í sérstöku notkunarskyni þeirra.



EN 14058:2017
Afköst fyrir EN 14058:2017
 Bólstrún á þessum persónulega hlífðarbúnaði var prófuð til að leggja mat á hitavíðnaðm «Rct» og var lægsta glíðin > 0,18 m²K/W en það tákna 3. flokk. Gætið að því að hitavíðnaðmó getur lækkað í hvert skipti sem varan er þvegin.

EN 14058:2017

Afköst fyrir EN 343:2019
 Það eru 4 flikkar fyrir vatnsþol «WP» og 4 flikkar fyrir vatnsþuþol „Ret”. 4. flikkur visar til hærra flokks þar sem flikin er með meira vatnsþol og öndum en í 3. flokki. Til að mynda er „WP” flikkur 3 með vatnsþoli > 13000 Pa. „Ret” flikkur 2 er með glíðin > 40 m²Pa/W. Stöðugt notkun á persónulega hlífðarbúnaðnum byggir aðallega á vatnsþuþvöðnaðnum, hitastigum utandyra og starfsstöðum. Samkvæmt staðlinum EN 343:2019 er þessi persónulegi hlífðarbúnaður í flokkinum 3/1. „X” visar til valkvaðs höggþröfs með orkumikumalinnum (regnturn) á tilbúna klæði. „X” gefur til kynna að klæðið hafi ekki verið prófað.
 Eftirfarandi óskuldbindingar tilmeina innihalda tímavíðnaðmó og mínúturn fyrir samfellda notkun persónulega hlífðarbúnaðarinnar.
 Umhverfshiti um 25°C notkunartími HAM, 60'.
 Umhverfshiti um 20°C notkunartími HAM, 75'.
 Umhverfshiti um 15°C notkunartími HAM, 100'.
 Umhverfshiti um 10°C notkunartími HAM, 240'.
 Umhverfshiti um 5°C notkunartími ENGIN TAKMÖRK.



EN 343:2019

Þvottamerkingar: Kynntu þér merkiðna flikur til að fá víðeigandi þvottaleiðbeiningar.

Hám. hitastig 30°C	EKKI nota klór	Hengja upp innandyra	EKKI strauja	EKKI setja í fatahreinsun
Hám. hitastig 40°C	EKKI setja í þurrkara	Þurrkaðu á flötu yfirborði í skugga	Strauja með volgu	Þurrhreinsun
Hám. hitastig 60°C	Setja í þurrkara á agum hraða		Strauja með heitu	

ÞVOID Á RÖNGUNNI.
 EKKI strauja endurskinsband eða merkiðna.
 Kynntu þér merkiðna til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottafjölda.
 Sá fjöldi sem flik hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slit flikar.
 Endurgartími flikurnar veitlar á tegund notkunar, hreinleiti, geymslu o.s.t.v.
 Flikur þarf að endurnýja þegar þær hafa verið flikar ekki lengur hámarks hlífbarstig, t.d. 1. Hámarks fjöldi þvotta hefur verið náð. 2. Efnir er skemmt, slitni eða rifin. 3. Dreigið hefur úr endurskinsvísni.

Aðvörnun: Ef skuggni eða hetta er til staða geta þær verið vernd.
Geymsla: Ekki geyma flikurnar á stöðum með beinu sólárgeit. Geymdu flikurnar á þurrum og hreinum stöðum.
Þjónusta vegna seldrar vöru: Birginnir ber ekki ábyrgð á flikum ef merkiðna þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða jarlægðir.
Förgun: Ef flikin hefur aldrei gengast af sérstöku efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textílúrgangi; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.